

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 90 (1972)
Heft: 306

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 306 - 3337

Bern, Samstag 30. Dezember 1972
Berne, samedi 30 décembre 1972

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

90. Jahrgang
90^e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 20 00 - Preise: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland Fr. 40.- jährlich - Inserate: Publicitas AG - Tarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) pro mm
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 20 00 - Prix: Année civile 30 fr. 50, un semestre 18 fr. 50, étranger 40 fr. par an - Insertions: Publicitas SA - Tarif: 28 cts (étranger 33 cts) le mm

No 306 - 30. 12. 1972

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.
Handelsregister (Stiftungen). - Registre du commerce (fondations). - Registro di commercio (fondazioni).
Transactiva Genossenschaft in Liquidation, 8004 Zürich.
Fermex SA, Genève.
Edelhaus SA, Sion.
Rechnungsruf und öffentliches Inventar.
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 261501 - 261549.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Decreto federale che approva l'accordo sullo Statuto giuridico in Svizzera della Banca europea d'investimento.
Accordo sullo statuto giuridico in Svizzera della Banca europea d'investimento.
EFTA-Handel im September und Oktober 1972.
Uebereinkommen vom 4. Januar 1960 zur Errichtung der EFTA. - Convention du 4 janvier 1960 instituant l'AELE.
Verlängerung des Handelsabkommens mit Kuba. - Prorogation de l'accord commercial avec Cuba.
Italie: Introduction de la taxe à la valeur ajoutée (Imposta sul valore aggiunto - IVA).
Konkurs- und Nachlass-Statistik (Dezember 1972). - Statistique des faillites et concordats (Décembre 1972).
Postanweisungen nach dem Ausland und internationale Einzahlscheine. - Mandats de poste pour l'étranger et mandats de versements.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Konkursöffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920; Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; Örd. u. Trib. f. d. 23 April 1920; art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschaftner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschaftners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschaftner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Bern

(2530)

Gemeinschuldnerin: Firma Pfüwa AG, Immobilien, Spitalgasse 2, Bern. Eigentümerin folgender Liegenschaft: Commune de Sonvilier, Feuillet No 234 «Haut du Village», habitation No 116 A.

Datum der Eröffnung: 21. November 1972.
Die erste Gläubigerversammlung findet statt: Montag, den 8. Januar 1973, 15 Uhr, im Hotel Metropol, Zeughausgasse 28, Bern.
Eingabefrist: 28. Januar 1973.

Falls die 1. Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig wird und die Mehrheit der Gläubiger bis 8. Januar 1973 beim Konkursamt Bern nicht schriftlich Einsprache erhebt, gilt die Konkursverwaltung zur sofortigen Verwertung des Massagutes, sei es durch Freihandverkauf oder Versteigerung, als ermächtigt, jedoch unter Beachtung von Art. 256 SchKG Abs. 2.

Die Gläubiger können innert dieser Frist Offerten für den Freihandverkauf einreichen.

3000 Bern, den 22. Dezember 1972

Konkursamt Bern

Kt. Bern

(2531)

Ausgeschlagene Verlassenschaft des Pfister Walter Otto, Kaufmann, Inhaber der Bilder-Galerie, Spitalgasse 2, wohnhaft gewesen Hildanusstrasse 12, Bern.

Eigentümer folgender Liegenschaften:

1. Hotel «Al Sassov», Orselina, Nr. 666 und 922, 667 und 922 A;
2. Geschäftshaus in Bulle, Folio Nr. 252, Rue de Vevvey 14.

Datum der Eröffnung: 1. Dezember 1972.

Die erste Gläubigerversammlung findet statt: Montag, den 8. Januar 1973, 16 Uhr, im Hotel Metropol, Zeughausgasse 28, Bern.
Eingabefrist: 8. Januar 1973.

Falls die 1. Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig wird und die Mehrheit der Gläubiger bis 8. Januar 1973 beim Konkursamt Bern nicht schriftlich Einsprache erhebt, gilt die Konkursverwaltung zur sofortigen Verwertung des Massagutes, sei es durch Freihandverkauf oder Versteigerung, als ermächtigt, jedoch unter Beachtung von Art. 256 SchKG Abs. 2.

Die Gläubiger können innert dieser Frist Offerten für den Freihandverkauf einreichen.

3000 Bern, den 22. Dezember 1972

Konkursamt Bern

Kt. Basel-Stadt

(2543)

Vorläufige Konkursanzeige

Ueber Weber-Baron Fritz, Inhaber einer Schreinerei und Anschlägerei, Löhrcherstrasse 174, in Riehen, wurde am 14. Dezember 1972 der Konkurs eröffnet.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, den 30. Dezember 1972

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Graubünden

(2532)

Schuldner: Straub Klaus, Restaurateur, Kornplatz 12, Chur.

Datum der Konkurseröffnung: 20. Dezember 1972.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 20. Januar 1973.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger für die Konkurskosten genügend Sicherheit leistet und einen Kostenvorschuss von Fr. 1500.- innert zehn Tagen einsendet.

7000 Chur, den 22. Dezember 1972

Konkursamt Chur: J. Erni

Kt. Thurgau

(2533)

Gemeinschuldnerin: Lamag Landmaschinen AG, Lippoldswilen TG.

Eigentümerin folgender Grundstücke:

Grundbuch Alterswilen: Kat. Nr. 6092 = ca. 109.42ar Gebäudegrundfläche, Hof, Garten, Wiese mit Wohnhaus Nr. 20, Werkstätten mit Wohnung Nr. 63, brandversichert 1966 Fr. 614.000.-, in Lippoldswilen.

Datum der Konkurseröffnung: 10. November 1972.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 9. Januar 1973, 14.30 Uhr, Gasthaus zum Schützenhal, Unter-Neuwilen.
Eingabefrist: Bis 30. Januar 1973. Die Forderungen sind beim Betriebsamt Alterswilen, 8573-Siegershausen, Wert 10. November 1972 anzumelden.

8573 Siegershausen, den 22. Dezember 1972

Für das Konkursamt Kreuzlingen Betriebsamt Alterswilen in 8573 Siegershausen

Ct. de Vaud

(2534)

Failli: Collet Eric, entrepreneur, 1261 Bassins.

Date du prononcé: 15 décembre 1972 (suite de révocation du sursis concordataire).

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 19 janvier 1973.

Les créanciers intervenus dans le sursis concordataire doivent déposer de nouvelles productions, intérêts arrêtés au jour de la faillite.

1260 Nyon, le 22 décembre 1972

Office des faillites de Nyon

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Kt. Zürich

(2548)

Ueber die Firma Ruhopol AG, Sihlhallenstrasse 11, 8004 Zürich, hat der Konkursrichter am 15. Dezember 1972 den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung vom 27. Dezember 1972 mangels Aktiven eingestellt.

Wenn kein Gläubiger innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 30. Dezember 1972 die Durchführung des Konkurses begehrt, sich zur Übernahme des ungedeckten Teiles der Verfahrenskosten verpflichtet und hieran einen Barvorschuss von Fr. 1500 leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8000 Zürich, den 30. Dezember 1972

Konkursamt Aussersihl-Zürich: W. Baur, Notar

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursrichter angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich

(2544)

Kollokationsplan und Inventar

Im summarischen Konkursverfahren über Frei-Graute Gottlieb, geboren 1926, deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft Ackerstrasse 32, 8610 Uster (bis 25. Juli 1971 im Handelsregister eingetragen als Gottlieb Frei Autotransporte, Ackerstrasse 26, 8610 Uster), liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 30. Dezember 1972 an gerechnet, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster mit Klageschrift im Doppel anhängig zu machen; sonst wird der Kollokationsplan rechtskräftig. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht sind durch die nach den zutreffenden Spezialgesetzen und Erlassen möglichen Rechtsmittel anzufechten.

Innert der gleichen Frist sind:

- Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung
 - der Eigentumsansprüche,
 - der Begünstigung aus einer Lebensversicherung,
 - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet hat, schriftlich beim unterzeichneten Konkursamt zu stellen.
- Andernfalls wird angenommen, dass die Gläubiger auf diese Ansprüche verzichtet.

Beschwerden über die Ausscheidung der Kompetenzstücke beim Bezirksgericht Uster als Aufsichtsbehörde einzureichen.

8610 Uster, den 28. Dezember 1972

Konkursamt Uster: A. Kündig, Notar

Kt. Basel-Stadt

(2545)

Nachtrag zum Kollokationsplan

Gemeinschuldner: Grossmann Jürg Hugo, System-Analytiker, unbeschränkt haftender Gesellschafter der Firma «Org-Data, Grossmann & Co.», Peilkanweg 4, in Basel.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

4001 Basel, den 30. Dezember 1972

Konkursamt-Basel Stadt

Verteilungsliste und Schlussrechnung

(SchKG 263)

Kt. Aargau

(2546)

Im summarischen Konkursverfahren der Firma Kr-Re AG, Kunstharz-Reinigungsanstalt in Wolhen, liegen die Steigerungsrechnung, Verteilungsliste und Schlussrechnung den beteiligten Gläubigern während zehn Tagen vom 30. Dezember 1972 bis 8. Januar 1973 beim Konkursamt Bremgarten, Zürcherstrasse 31, zur Einsicht auf.

Allfällige Beschwerden sind innert zehn Tagen, d.h. bis zum 8. Januar, beim Gerichtspräsidium in Bremgarten einzureichen, widrigenfalls die aufgelegten Akten rechtskräftig werden.

5620 Bremgarten, den 27. Dezember 1972

Konkursamt Bremgarten: Schaufelbühl

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite

(SchKG 268) = (LP 268)

Kt. Zürich (2535)

Der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 21. Dezember 1972 das Konkursverfahren über **Klingler Heinrich Albert**, Architekt, geboren 6. November 1927, von Dättlikon ZH, wohnhaft Weinbergstrasse 68, 8006 Zürich, als geschlossen erklärt.

8042 Zürich 6, den 22. Dezember 1972 Konkursamt Unterstrass-Zürich

Kt. Zürich (2536)

Das Konkursverfahren über **Sommerau Walter**, geboren 1931, von Fälls GR, Konditor, wohnhaft Kirchgasse 15, 8706 Meilen, wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 19. Dezember 1972 als geschlossen erklärt.

8706 Meilen, den 20. Dezember 1972 Konkursamt Meilen: M. Moser, Notar

Kt. Luzern (2537)

Das Konkursverfahren über **Felder Josef**, geboren 1929, Handel mit Pianinos, Musikautomaten und Schallplatten, Personen- und Warentransporte, Reiseunternehmen, Escholzmatt, zur Zeit wohnhaft in Entlebuch, Bachwilstrasse, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten von Entlebuch vom 22. Dezember 1972 als geschlossen erklärt worden.

6162 Entlebuch, den 23. Dezember 1972 Konkursamt Entlebuch

Kt. Basel-Stadt (2547)

Gemeinschuldner: **Kunkler-Abisser René**, Lehenmattstrasse 221, Inhaber der Firma «Guillco R. Kunkler», Handel mit Früchten en gros usw., Amerbachstrasse 33, in Basel. Datum der Schlussklärung: 21. Dezember 1972.

4001 Basel, den 30. Dezember 1972 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Schaffhausen (2538)

Das Konkursverfahren über **Killing Kurt**, Heizungen, Klettgauerstrasse 48, 8212 Neuhausen am Rheinflall, ist durch Verfügung des Bezirksrichters Schaffhausen vom 15. Dezember 1972 als geschlossen erklärt worden.

8200 Schaffhausen, den 20. Dezember 1972 Konkursamt Schaffhausen

Kt. Aargau (2539)

Das Konkursverfahren über den Nachlass des **Bollag Wilhelm**, 1888, Dr. med. prakt. Arzt, von Endingen und Stein AG, in Stein AG wohnhaft gewesen, gestorben am 1. Juni 1968, ist durch Verfügung vom 15. Dezember 1972 des Konkursgerichtes Rheinfelden als geschlossen erklärt worden.

4310 Rheinfelden, den 21. Dezember 1972 Konkursamt Rheinfelden

Ct. de Vaud (2540)

Le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la clôture des faillites suivantes:

1. **Vuignier André**, chemin Florissant 9, à Prilly, commerce de cuir, rue de Lausanne 5, à Vevey.
2. **Grangier André**, bijoutier, précédemment rue du Valentin 52, à Lausanne, actuellement Petite Corniche 15, à Lutry, le 7 décembre 1972.

1000 Lausanne, le 26 décembre 1972 Office des faillites du district de Lausanne
Le préposé: Max Luisier

Kt. Wallis (2541)

Die auf dem Wege der konkursamtlichen Nachlassliquidation durchgeführten Konkursverfahren über

1. **Hindin Max**, geboren 1938, von Remigen AG, zuletzt wohnhaft gewesen in Zermatt, gestorben am 16. Januar 1970;
 2. **Volken Hermann**, geboren 1915, von Fiesch VS, zuletzt wohnhaft gewesen in Zermatt, gestorben am 30. August 1971;
- sind durch Verfügungen des Instruktionsrichters des Bezirks Visp, als Konkursrichter, vom 21. Dezember 1972 als geschlossen erklärt worden.

3930 Visp, den 22. Dezember 1972 Konkursamt Visp

Verschiedenes - Divers - Varia

Ct. de Berne (2542)

Ajournement de la déclaration de faillite
Terme pour statuer sur une prolongation éventuelle de l'ajournement de la faillite de **Montres Selta Co. SA**, rue du Faucon 28, à Bienne, est fixé à jeudi 18 janvier 1973, à 8 h. 30 devant le Tribunal I de Bienne, 14, rue de l'Hôpital. Les créanciers de cette maison peuvent prendre part à cette audience ou s'y faire représenter pour faire valoir leur point de vue.

2500 Bienne, le 21 décembre 1972 Le président du Tribunal I de Bienne
comme juge en matière de faillite: Stähli

Handelsregister

Registre du commerce - Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

13. Dezember 1972.
Wohlfahrtsfonds der Firma **Calorifer AG**, in Elgg, Stiftung (Neueintragung). Adresse: An der St. Gallerstrasse (c/o Calorifer AG). Datum der Stiftungsurkunde: 30.10.1972. Zweck: Fürsorge für die Angestellten der Firma «Calorifer AG», in Elgg, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern und Kontrollstelle. Kollektivunterschrift zu zweien führen Dr. Jakob Biedermann, von Zürich, in Winterthur, Präsident des Stiftungsrates; Gottlieb Wolfensberger, von Bauma, in Elgg, und Alfred Sturzenegger, von Reute AR, in Rickenbach bei Wil, Mitglieder des Stiftungsrates.

13. Dezember 1972.
Stiftung für das Personal der **Friedrich Steinfels AG**, in Zürich 5 (SHAB Nr. 174 vom 27.7.1968, S. 1649). Stiftungsurkunde vom Zürcher Regierungsrat am 19.7.1972 geändert. Neue Fassung des Namens: Stiftung für das Personal der **Friedrich Steinfels AG** in Zürich. Neue Umschreibung des Zwecks: Unterstützung der Angestellten und Arbeiter, die bei der Firma «Friedrich Steinfels AG», in Zürich, tätig sind oder waren, sowie deren Angehörige, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Krankheit, Invalidität, Tod und besonderer unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung sind nun: Stiftungsrat nun aus 7 Mitgliedern, sowie Kontrollstelle. Die Unterschriften von Dr. Ulrich Heusser, Dr. Walter Mahler und Hans Schatzmann sind erloschen. **Friedrich Steinfels-Hirzel** führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien, und zwar als Präsident des Stiftungsrates. Dr. Max Custer führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Mitglied des Stiftungsrates. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien **Siegwald Amlicher**, österreichischer Staatsangehöriger, in Wallisellen, und **Bernhard Hämmerli**, von Lenzburg, in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates, sowie **Bruno Schneider**, von Langenbruck, in Buchs ZH (dem Stiftungsrat nicht angehörig), Adresse der Stiftung: Heinrichstrasse 255, in Zürich 5 (bei der Friedrich Steinfels AG).

13. Dezember 1972.
Füßergestiftung des **Einkauferverbandes Zürcher Apotheker**, in Zürich 5 (Konradstrasse 58; Zürich 5 (beim Einkauferverband Zürcher Apotheker), Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 19.10.1972. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer des Vereins «Einkauferverband Zürcher Apotheker», in Zürich. Kann Unterstützungen an die Arbeitnehmer im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit und bei besonderer Notlage gewähren, ferner an die Hinterbliebenen im Todesfalle. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern und Kontrollstelle. Kollektivunterschrift zu zweien führen Dr. Hans Heinrich Gattiker, von Richterswil und Zürich, in Kilchberg, Präsident des Stiftungsrates; Dr. Peter Durrer, von Kerns, in Kloten, Mitglied und Protokollführer des Stiftungsrates, und **Walter Frei**, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

13. Dezember 1972.
Pensionskasse der **Chase Manhattan Bank (Schweiz)**, in Zürich. Unter diesem Namen besteht aufgrund der öffentlichen Urkunde vom 20.11.1972 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Chase Manhattan Bank (Schweiz) und mit ihr affilierter Gesellschaften (sowie gegebenenfalls für deren Angehörige und Hinterbliebene) gegen die wirtschaftlichen Folgen von unverschuldeter Notlage, Alter, Invalidität, Unfall, Krankheit, Tod und Arbeitslosigkeit. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 3 oder mehr Mitgliedern und die Kontrollstelle. Kollektivunterschrift zu zweien führen **Hugo-V. Wyss**, von Hubsdorf, in Chêne-Bougeries, Präsident; **François Bochud**, von Basel, in Zürich, und **Michel-F. Sicre**, französischer Staatsangehöriger, in Genf. Domizil: Genferstrasse 24, Zürich 2 (bei der Chase Manhattan Bank [Schweiz], Zweigniederlassung Zürich).

13. Dezember 1972.
Personal-Füßergestiftung der Firma **Galerie Neupert A.-G.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 60 vom 14.3.1964, S. 835). Laut vom Bezirksrat Zürich am 16.11.1972 gefasstem Beschluss ist diese Stiftung gemäss Art. 88 ZGB, aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird daher im Handelsregister gelöscht.

13. Dezember 1972.
Stiftung «Grünau», **Richterswil**, Gründung der **Schweizerischen Gemeinnützigen Gesellschaft**, in Richterswil (SHAB Nr. 58 vom 9.3.1968, S. 510). Betrieh eines Heimes zur Erziehung und beruflichen Ausbildung katholischer Mädchen usw. Die Unterschriften von **Walter Wild**, Sr. **Stefanie Nellen** und **Andrea Capol** sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Emil Weimann, von Herrliberg, in Zürich; Präsident des Stiftungsrates; Dr. Elisabeth Köppli, von und in Zürich; Vizepräsidentin des Stiftungsrates, und **Pia Rosa Köppel**, von Au SG, in Richterswil, Aktuarin des Stiftungsrates.

13. Dezember 1972.
Stiftung **der Winkler & Co. AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 54 vom 6.3.1971, S. 533). Stiftungsurkunde vom Zürcher Regierungsrat am 6.9.1972 geändert. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Einzelunterschrift. Demensprechend führen **Jacques Winkler**, Präsident des Stiftungsrates; Dr. **Veit Wylter**, Vizepräsident des Stiftungsrates, und **Emil Winkler**, Mitglied des Stiftungsrates, nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Unterschrift von **Karl Würth** erloschen.

13. Dezember 1972.
Personal-Füßergestiftung der **Sorensen-Ard A.-G.**, Zürich, in Zürich 3 (SHAB Nr. 280 vom 30.9.1972, S. 2536). Stiftungsurkunde vom Bezirksrat Zürich am 12.10.1972 geändert. Neue Fassung des Namens der Stützung: **Personal-Füßergestiftung der Sorensen AG Zürich**. Die Firma der Gesellschaft, deren Arbeitnehmer Begünstigte der Stiftung sind, lautet nun «Sorensen AG». Neue Adresse der Stiftung: Binzstrasse 18, in Zürich-3 (bei der Sorensen AG).

18. Dezember 1972.
Symwaco-Personalfüßergestiftung, in Zürich 1 (SHAB Nr. 7 vom 10.1.1970, S. 57). Stiftungsurkunde vom Zürcher Regierungsrat am 9.8.1972 geändert. Neuer Name der Stiftung: **Personal-Füßergestiftung der Dresser Europe, Saint-Josse-ten-Noode (Brüssel)**, Zweigniederlassung Zürich. Neue Umschreibung des Zwecks: Fürsorge zu Gunsten der Firma «Dresser Europe, Saint-Josse-ten-Noode (Brüssel)», Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, und allenfalls der Dienstpflichtigen weiterer, mit dieser eng verbundener Firmen sowie deren Hinterbliebenen und Personen, für die ein Dienstpflichtiger nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Stiftungsrat: nun aus 5 Mitgliedern. Die Unterschriften von **Rudolf Schäfer** und **Dr. Hans Berger** sind erloschen. **Johann Krähenbühl** führt seine Kollektivunterschrift nicht mehr als Präsident, sondern nunmehr als Mitglied des Stiftungsrates. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: **Anton Eigenmann**, von Waldkirch SG, in Erlenbach ZH, Präsident des Stiftungsrates sowie **Rudolf Vogel**, von St. Gallen, in Dübendorf; **Fritz Roppel**, von Füllinsdorf, in Bassersdorf, und **Dr. Johann Zollinger**, von und in Zürich, weitere Mitglieder des Stiftungsrates.

18. Dezember 1972.
Personal-Füßergestiftung der **Genossenschaft EVUS Einkaufervereinigung unabhängiger Schuhhändler**, Zürich, in Zürich 9 (SHAB Nr. 113 vom 17.5.1969, S. 1120). Die Unterschrift von **Max Weber** ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift: **Karl Stiep**, von und in Schaffhausen, Präsident des Stiftungsrates. Sämtliche zur Zeit eingetragenen Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen nun je zu zweien.

18. Dezember 1972.
Stiftung **Pfadfinderheim Wart, Pfungen/Neftenbach**, in Pfungen (SHAB Nr. 71 vom 25.12.1961, S. 862). Die Unterschriften von **Paul Müller-Meyer** und **Ferdinand Böckli** sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien **Bruno Kilchenmann**, von Niedersch, in Elgg, Präsident des Stiftungsrates, und **Oskar M. Bollinger-Graf**, von Pfungen und Berlingen, in Zürich, Protokollführer des Stiftungsrates.

18. Dezember 1972.
Spezialfonds der **Neuen Zürcher Zeitung**, in Zürich, Goethestrasse 10, Zürich 1, Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 23.10.1972. Zweck: Freiwillige Fürsorge zugunsten der von der «Aktiengesellschaft für die Neue Zürcher Zeitung» beschäftigten Arbeitnehmer und der in den Ruhestand übergetretenen Betriebsangehörigen sowie deren Angehörigen und Hinterbliebenen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit, unverschuldeter Notlage und Teuerung. Organe: Stiftungsrat bestehend aus der Geschäftsleitung der «Aktiengesellschaft für die Neue Zürcher Zeitung» und 2 weiteren Mitgliedern sowie die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch Dr. **Friedrich Luchsinger**, von Mühlehorn, in Maur, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie **Dr. Rudolf Friedrich**, von und in Winterthur, Vizepräsident, und **Dr. Alexander Kuhn**, von Horgen und Dottikon, in Horgen; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. Dezember 1972.
Personal-Füßergestiftung der Firma **SABEZ Sanitär-Bedarfs AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 149 vom 29.6.1963, S. 1908). Stiftungsurkunde vom Zürcher Regierungsrat am 18.11.1971 geändert. Stiftungsrat: nun aus 5 Mitgliedern. Unterschrift von **Willy Buttiger** erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien **Niklaus Habersack**, von Zürich, in Wallisellen, und **Werner Maurer**, von Basel, in Zollikon, Mitglieder des Stiftungsrates.

19. Dezember 1972.
Wohlfahrtsstiftung für die **Arbeitnehmer der Graher & Wening A.-G.**, in Neftenbach (SHAB Nr. 93 vom 22.4.1961, S. 1142). Die Unterschrift von **Werner Lory** ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien **Dr. Hans Weber**, von Zürich, in Neuhausen am Rheinflall, Präsident des Stiftungsrates; **Hans A. Frey**, von Röttenbach i. E., in Schaffhausen, und **Walter Graeser**, von Basadingen, in Neftenbach, Mitglieder des Stiftungsrates.

19. Dezember 1972.
Personal-Füßergestiftung der Firma **Rud. Furrer Söhne AG**, in Zürich 5 (SHAB Nr. 96 vom 26.4.1969, S. 937). Stiftungsurkunde vom Bezirksrat Zürich am 2.11.1972 abgeändert. Neue Fassung des Namens der Stiftung: **Personal-Füßergestiftung der Firma Büro-Furrer AG**. Die Firma der Gesellschaft, deren Angestellte und Arbeiter Begünstigte der Stiftung sind, lautet nun «Büro-Furrer AG». Adresse: Hardturmstrasse 76 in Zürich 5 (bei der Büro-Furrer AG).

20. Dezember 1972.
Personalvorsorge-Stiftung **Ingenieurbureau Heierli**, Zürich, in Zürich, Culmannstrasse 56, Zürich 6 (bei der Firma W. R. und Dr. W. Heierli, dipl. Bauingenieure ETH/SIA, Ingenieurbüro Zürich). Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 29.2.1972. Zweck: Vorsorge für die Arbeitgeber und Arbeitnehmer der Firma «W. R. und Dr. W. Heierli, dipl. Bauingenieure ETH/SIA, Ingenieurbüro Zürich», in Zürich, und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer, beziehungsweise der Arbeitgeber nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Ferner Fürsorge zugunsten der Arbeitnehmer bei Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit sowie in unverschuldeten Notlagen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von mindestens 2 Mitgliedern und Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch: Dr. **Werner Heierli**, von und in Zürich, Präsident des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien, **Prof. Richard Heierli**, von und in Zürich, Vizepräsident des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sowie **Klara Bruderer**, von Teufen AR, in Dübendorf; **Josef Grünfelder**, von Vilters SG, in Winterthur, und **Markus Schärli**, von Biberstein AG, in Dübendorf, weitere Mitglieder des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Bern - Berne - Berna

Bureau Aarberg

18. Dezember 1972.
Personal-Füßergestiftung des **Metallgesserei & Armaturenfabrik Lyss**, in Lyss (SHAB Nr. 181 vom 5.8.1961, S. 2294). Die Unterschrift des verstorbenen **Adolf Sieber** ist erloschen. An seiner Stelle führt nun **Johannes Baenziger**, von Heiden AR, in Lyss, als Mitglied des Stiftungsrates, Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau Aarwangen

15. Dezember 1972.
Stiftung **Lydia Eymann**, in Langenthal. Unter diesem Namen besteht gemäss letztwilliger Verfügung vom 19. September 1971 durch die am 1. März 1972 verstorbenen **Lydia Eymann Roberts** sel., von und in Langenthal, eine Stiftung. Die Stiftungsurkunde, in der

auch die Schwester der Erblässerin, Clara Vogelsang-Eymann, von Solothurn, in Zürich, als Stifterin mitwirkt, datiert vom 8. Dezember 1972. Die Stiftung bezweckt das von Lydia Eymann und Clara Vogelsang-Eymann gewidmete Vermögen zu verwalten; die Bibliothek der Lydia Eymann fachgerecht zu betreuen und der Allgemeinheit in der Liegenschaft Aarwangenstrasse Nr. 55 im Sinne des Testaments der Erblässerin zum Gebrauch zur Verfügung zu stellen, die durch die Bibliothek nicht benötigten Räume der Allgemeinheit zur Verfügung zu halten. Der Stiftungsrat besteht aus: Präsident Dr. Valentin Binggeli, von Rüschegg, in Langenthal; Vizepräsident Clara Vogelsang geb. Eymann, von Solothurn, in Zürich; Sekretärin Heidi Meyer, von Tägerig, in Langenthal. Weitere Mitglieder sind: Marianne Zurlinden geborene Wymann, von und in Langenthal; Dr. Werner Voelmy, von Basel-Stadt und Ormaligen, in Langenthal. Alle Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Aarwangenstrasse 55.

Bureau Bern

14. Dezember 1972.
Angestelltenversicherung der Zent AG Bern, in Bern, Stiftung (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1969, S. 417). Die Unterschrift von Hans Müller, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates ist Dr. Kurt Kohli, von und in Bern; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

20. Dezember 1972.
Personalfürsorge der Firma A. Hächler, in Bern (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1963, S. 411). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 7. September 1972, genehmigt am 18. Oktober 1972 durch den Gemeinderat der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde und am 30. Oktober 1972 durch die Justizdirektion des Kantons Bern, ist diese Stiftung aufgelöst. Nachdem ihre Liquidation beendet ist, wird sie gelöscht.

20. Dezember 1972.
Pensions-, Witwen- und Waisenkasse der Dr. A. Wander AG, Bern (Caisse de Pensions de la Dr. A. Wander SA Berne), in Bern (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1970, S. 2599). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 10. August 1972, genehmigt am 13. September 1972 durch den Gemeinderat der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde und am 19. September 1972 durch die Justizdirektion des Kantons Bern, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: Pensions-, Witwen- und Waisenkasse der Wander AG Bern (Caisse de Pension de la Wander SA Berne).

20. Dezember 1972.
Friedrich Otto Hännli-Stiftung, in Bern, Fürsorge für das zeichnungsberechtigte Personal der Stifterfirma «Haenni & Co., Aktiengesellschaft», in Jegenstorf usw. (SHAB Nr. 193 vom 19. 8. 1961, S. 2435). Die Unterschriften von Karl Wehrli und Eduard Engler sind erloschen. Neue Mitglieder des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Urs P. Moser, von Arni, in Bern, und Ludwig Weber, von Tüffelen, in Münchenbuchsee.

20. Dezember 1972.
Rentner-Fürsorgefonds der Firma Haenni & Cie. Aktiengesellschaft, in Bern (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1967, S. 2252). Weiteres Mitglied des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Urs P. Moser, von Arni, in Bern.

21. Dezember 1972.
Personalvorsorge der Firma Kollbrunner AG, in Bern, in Bern (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1969, S. 2229). Die Unterschrift von Anna Kaegi-Kollbrunner, Präsidentin, ist erloschen. Bruno Dobar, bisher Mitglied, wurde zum Präsidenten gewählt; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau Biel

14. Dezember 1972.
Personalfürsorge der Firma Fischer und Rihs AG, in Biel (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1971, S. 793). Toni Reusser, Personalvertreter, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neue Personalvertreterin wurde in den Stiftungsrat gewählt Käthi Bieri, von Schangnau, in Leubringen. Sie zeichnet kollektiv zu zweien. Neues Domizil: Güterstrasse 17.

15 décembre 1972.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la maison Bero S.A., à Bienn e. Sous ce nom il a été constitué selon acte authentique du 6 décembre 1972 une fondation. Elle a pour but l'octroi de secours ou contributions aux membres du personnel de la maison «Bero S.A.» à Bienn e, leurs familles et survivants en cas de décès, vieillesse, maladie, accident, invalidité, service militaire ou chômage. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé d'au moins 3 membres dont l'un au moins doit être choisi parmi les employés bénéficiaires. Le conseil de fondation est composé de: Jean-Pierre Schwab, de Siselen, à Bienn e, président; Paul Schwab, de Siselen, à Bellmund, et Carlo Fumasoli, de Vaglio TI, à Granges SO, en qualité de représentant du personnel. Ils signent collectivement à deux. Adresse: Rue Hugi 5, dans les bureaux de Bero S.A.

19 décembre 1972.
Fonds de prévoyance en faveur du Personnel de la maison A. Raymond & Cie. Etablissements Lux Société anonyme, à Bienn e (FOSC du 8. 1. 1966, N° 6, p. 75). Nouvelle adresse: Route de Port N° 20.

20. Dezember 1972.
Fonds de prévoyance de la Maison Bréguet, in Biel (SHAB Nr. 304 vom 28. 12. 1968, S. 2803). Ernst Weber-Zurbrugg, Präsident und Nelly Weber-Zurbrugg, sind aus dem Stiftungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Alfred Pécaut, von Sonceboz, in La Neuveville, als Präsident, und Simone Schori-Rachter, von Seedorf, in Biel, als Mitglied. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau de Courtelary

21 décembre 1972.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Bouchonex S.A., à Tramelan. Sous ce nom il a été constitué, selon acte authentique dressé le 18 juillet 1972, une fondation qui a pour but d'accorder des prestations aux membres du personnel de la fondatrice, ainsi qu'aux survivants, en cas de vieillesse, d'invalidité, de maladie, d'accident, de décès, de service militaire ou de chômage. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de deux à cinq membres. Armand Châtelain-Voumard, de et à Tramelan, président; Maurice Opliger, de Sigriswil, à Tramelan, vice-président; André Augsburg, de Langnau II E., à Tramelan, secrétaire. Le président engage la fondation par sa seule signature. Les autres membres signent collectivement à deux. Adresse: Maison Bouchonex S.A..

21 décembre 1972.
Fonds de prévoyance du personnel de R. Bourquin, à Courtelary (FOSC du 5. 1. 1963, N° 3, p. 31). Louis Previtali, ressortissant italien, à Courtelary, est nommé membre du conseil. Julien Evalet est décédé, ses pouvoirs sont éteints. Signature collective à deux des membres du conseil de fondation.

Bureau Interlaken

18. Dezember 1972.
Personalfürsorge der Firma Stump & Cie. G.m.b.H., Interlaken, in Interlaken. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 5. Dezember 1972 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma, wie für die Hinterbliebenen dieser Arbeitnehmer durch Gewährung von periodischen oder einmaligen Unterstützungen im Falle von Alter oder im Falle des Todes. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von drei oder mehr Mitgliedern. Die Stifterfirma ernannt zwei oder mehr Mitglieder. Die Arbeitnehmer wählen ein oder mehrere Mitglieder. Je zwei Mitglieder des Stiftungsrates vertreten die Stiftung mit Kollektivunterschrift. Es sind dies: Paul Burger, von Eggwil, in Interlaken, Präsident; Josef Stump, von Arth SZ, in Untertseen und Heinz Gubler, von Pfäffikon ZH, in Untertseen. Domizil: Höheweg 39, im Büro der Firma Stump & Cie. G.m.b.H.

Bureau Thun

18. Dezember 1972.
Evangelische Häuser Srsrum, in Oberhofen a/Thunersee (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1971, S. 2583). Aus dem Stiftungsrat sind ausgeschieden: Eugen Marti, Präsident, und die Mitglieder Fritz Wittwer und Franz Brühli; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurden gewählt: Alfred Kunz, von Trub, in Steffisburg, als Präsident; Otto Zwyzgart, von Melkirch, in König; Heinrich Isler, von Wila ZH, in Bern, und Heinz Garz, von Bonfol, in Dotzigen. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

20. Dezember 1972.
Personalfürsorge des Sparvereins Balsthal-Klus, in Balsthal (SHAB Nr. 241 vom 14. 10. 1950, S. 2636). Aus dem Stiftungsrat sind der Präsident Hugo Walter, der Vizepräsident Eduard Dobler und der Aktuar Jakob Engster ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Der Stiftungsrat setzt sich neu wie folgt zusammen: Hubert Fluri, von Herbetswil, Präsident (neu), Juan Altermatt, von Balsthal, Vizepräsident (neu), und Albert Portmann, von Härkingen, Aktuar (neu), alle wohnhaft in Balsthal. Unterschrift führen wie bis anhin Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv zu zweien.

Bureau Grenchen-Bettlach

20. Dezember 1972.
Personalfürsorge der Firma Marti & Co., Bettlach, in Bettlach. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 4. Dezember 1972 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Marti & Co.» in Bettlach, bei Alter, Krankheit, Unfall bzw. bei deren Ableben, für ihre Hinterbliebenen. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von vier Mitgliedern, wovon zwei von der Stifterfirma und zwei von den begünstigten Dienstpflichtigen aus ihrer Mitte gewählt werden. Je zwei Mitglieder vertreten die Stiftung mit Kollektivunterschrift. Es sind dies: Roman Marti, von und in Bettlach, Präsident; Hans Marti, von und in Bettlach, Vizepräsident; Fredy Meyer, von Rüdlingen, in Lengnau BE, und Bruno Altemann, von Welschenrohr, in Bettlach. Domizil: Allmendstrasse 6, im Büro der Firma «Marti & Co.»

Bureau Olten-Gösgen

19. Dezember 1972.
Stiftung der Zimmerli & Haller A.G., in Olten, Personalfürsorge (SHAB Nr. 48 vom 26. 2. 1966, S. 654). Die Unterschriften der bisherigen Mitglieder des Stiftungsrates Dr. Ernst Brügger, Präsident, und Paul Flick, Sekretär, sind erloschen. Präsident ist nun der bisherige Vizepräsident des Stiftungsrates Ernst Zimmerli, der weiterhin zu zweien zeichnet. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an die Mitglieder des Stiftungsrates Heinz Zimmerli, von Oftringen, in Hägendorf, Vizepräsident, und Josef Kurzo, von Plaffeien, in Olten, Sekretär.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

18. Dezember 1972.
Kapital & Arbeit, Stiftung zur Mitarbeiterbeteiligung bei der Internationalen Treuband AG, in Basel (SHAB Nr. 294 vom 14. 12. 1968, S. 2711). Unterschriften Alexander K. Haussmann und Theodor Häfeli, beide Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Arpad Seilbrey, von und in Riehen, und Kurt Furger, von Basel und Erstfeld, in Reinach BL, beide Stiftungsratsmitglieder.

19. Dezember 1972.
Stiftung des Schweizerischen Bankvereins für Gewinnbeteiligung der Mitarbeiter in Basel, Aachenrojstadt 1 (bei der Stifterfirma), neue Stiftung. Datum der öffentlichen Urkunde: 27. November 1972. Zweck: Ergänzung der Altersvorsorge der Mitarbeiter des Schweizerischen Bankvereins mit den ihr durch die Stifterfirma als Mitarbeiter-Gewinnbeteiligung zugewendeten Beträgen und damit Förderung des individuellen Sparens durch Vermögensbildung. Stiftungsrat: 7 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen die Mitglieder Dr. Hugo Grob, von Wetzikon, in Reinach BL, Präsident; Dr. F. Emmanuël Iselin, von und in Basel, und Hans Strasser, von Wangen an der Aare, in Arlesheim. Zeichnungsberechtigte mit Unterschrift zu zweien: René Prodoliet, in Zürich und Yens, in Basel; Hans Hirt, von Zürich und Zetwil, in Münchenstein; Dr. Bernard Hartmann, von Riehen und Rorschach, in Riehen, und Hans Keist, von Basel und Wikon, in Basel.

19. Dezember 1972.
Fürsorge für das Personal der Firma Oskar Woertz, Inh. H. u. H. Woertz in Basel, in Basel (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1970, S. 117). Unterschriften Ernst Muzenhardt und Wilhelm Schmid, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Stiftungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Felix Bretscher, von Winterthur, in Basel, und Lucien Vial, von Le Crêt, in Münchenstein.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

15. Dezember 1972.
Personalfürsorge der Firma Ronda A.G., in Lausen (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1970, S. 1364). Aus dem Stiftungsrat ist der Vizepräsident Fritz Buser-Bosshard ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seine Stelle wurde neu als Vizepräsident in den Stiftungsrat Prof. Dr. Pascal Simonius, von und in Basel, gewählt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

20. Dezember 1972.
Fürsorge der Kestenholz Kartonagenfabrik AG, in Binningen (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1963, S. 563). Diese Stiftung wird mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 5. Dezember 1972 aufgelöst. Das verbleibende Stiftungsvermögen wurde an die Stiftung der Firma Albert Meyer, Kartonagenfabrik, in Binningen, übertragen. Die Liquidation ist damit durchgeführt und die Stiftung wird gelöscht.

20. Dezember 1972.
Stiftung der Firma Albert Meyer, Kartonagenfabrik, in Binningen (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1967, S. 257). Mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 5. Dezember 1972 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Die Stiftung übernimmt das restliche Stiftungsvermögen und tritt in die Verbindlichkeiten der Personalfürsorge der Firma Kestenholz Kartonagenfabrik AG ein. Die Stiftung bezweckt nun die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Einzelfirma «Albert Meyer, Kartonagenfabrik» und der Firmen «Kestenholz Kartonagenfabrik AG» und «Litho AG» sowie ihre Angehörigen, insbesondere auch den Schutz gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalvidität und Tod.

20. Dezember 1972.
Stiftung Franz Hasenböhler AG, in Liestal. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 24. April 1972 eine Stiftung. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma bei Alter, Krankheit u. a. m., bzw. bei deren Tod für die Hinterbliebenen und Unterstützung öffentlich-rechtlich und freier Institutionen, die Unterstützungs- und Hilfsaktionen für eine breite Schicht Bedürftiger betreiben. Der Stiftungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Franz Hasenböhler-Schläfli, von Therwil, in Liestal, als Präsident mit Einzelunterschrift; Emil M. Schwaller, von Oberdorf SO, in Zollikon ZH, und Anton Hasenböhler-Obi, von Therwil, in Möhlin AG, als Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Seltisbergerstrasse 38 (bei der Stifterin).

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

14. Dezember 1972.
Personalfürsorge der Firma Kessler & Zuberbühler A.G., in St. Gallen (SHAB Nr. 230 vom 30. 9. 1972, S. 2538). Die Unterschriften von Hermann Kessler, Präsident, und Arthur Zuberbühler, Mitglied des Stiftungsrates, sind erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat als Präsident gewählt Paul Viragh, ungarischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, mit Einzelunterschrift.

14. Dezember 1972.
Personalfürsorge der Firma Jakob Tobler A.G., in St. Gallen (SHAB Nr. 82 vom 8. 4. 1972, S. 885). Die Unterschrift von Berta Sutter-Maier, Mitglied des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt Walter Schaffert, von Oberbussnang TG, in Arbon TG, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. Dezember 1972.
Stiftung zur Förderung der beruflichen Weiterbildung im St. Gall. Sägerei-Gewerbe, in St. Gallen (SHAB Nr. 152 vom 4. 7. 1959, S. 1900). Die Unterschriften von Jakob Mayer, Präsident des Stiftungsrates, und Emil Bischof, Vizepräsident des Stiftungsrates, sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt Paul Sauder, von Lupingen BL, und St. Gallen, in St. Gallen, Präsident, und Josef Jäger, von und in Vättis, Gemeinde Pfäfers, Vizepräsident, beide mit Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Flurhofstrasse 50.

19. Dezember 1972.
Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma Dr. Werner Brauer A.G., Wattwil, in Wattwil (SHAB Nr. 168 vom 20. 7. 1968, S. 1591). Die Unterschrift von Pius Wild, Mitglied des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt Hans-Jörg Degeu, von Basel, in Wattwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Dezember 1972.
Personalfürsorge der Firma Appatehban, Aktiengesellschaft, Trübbach/St. G., in Trübbach, Gemeinde Wartau (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1962, S. 280). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern als kantonale Aufsichtsbehörde vom 23. November 1972 wurde die Stiftung aufgehoben. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Stiftung im Handelsregister gelöscht.

19. Dezember 1972.
Arnold Niederer-Stiftung, in Rheineck (SHAB Nr. 75 vom 1. 4. 1967, S. 1106). Willi Kuhn ist nicht mehr Präsident, bleibt aber Mitglied des Stiftungsrates und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Das bisherige Stiftungsratsmitglied Arnold Kellenberger ist nun Präsident und führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

Granbünden — Grisons — Grigioni

18. Dezember 1972.
Sparversicherung und Fürsorgekasse Sursrum, in Davos (SHAB Nr. 105 vom 6. 5. 1950, S. 1180). Dr. Wilhelm Behrens, Präsident; Dr. Werner Scheidegger und Franz Brühli sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Stiftungsräte: Alfred Kunz, von Trub, in Steffisburg, Präsident; Otto Zwyzgart, von Maikirch, in König; Heinrich Isler, von Wila ZH, in Bern, und Heinz Garz, von Bonfol, in Dotzigen; alle zeichnen kollektiv zu zweien.

19. Dezember 1972.
Stiftung für musikalische Weiterbildung, in Klosters. Neue Stiftung gemäss öffentlicher Urkunde vom 9. Dezember 1972. Zweck: Finanzierung der Durchführung von Kursen für musikalische Fortbildung. Der Stiftungsrat besteht aus 3 oder mehreren Mitgliedern. Zeichnungsberechtigte Stiftungsrätin und zugleich Präsidentin ist Verena Schmidt-Landolt, von Pignia, in Klosters; sie zeichnet einzeln. Domizil: c/o Verena Schmidt-Landolt.

20. Dezember 1972.
Personalfürsorge der Firma Richard Brosi, Architekt ETH/SIA, in Chur. Neue Stiftung gemäss öffentlicher Urkunde vom 14. Dezember 1972 im Sinne von Art. 80 ff. ZGB. Zweck: Vorsorge der Mitarbeiter der Stifterfirma und ihrer Angehörigen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalvidität und Tod. Ferner können im Krankheits- und Invalviditätsfällen sowie in besonderen Notfällen Unterstützungen ausgerichtet werden. Der Stiftungsrat besteht aus 3 Mitgliedern: 2 Vertreter bestimmt die Stifterfirma und 1 Vertreter wird von den Destinatären gewählt. Stiftungsräte: Josias Brosi, lic. oec., von Klosters, in Chur, Präsident; Richard Brosi, von Klosters, in Chur, und Peter Herren, von Lurtigen FR, in Chur. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Stiftungsrat. Domizil: c/o Stifterfirma, Rabengasse 10.

20. Dezember 1972.
Stiftung Bündnerisches Therapieheim für das cerebrallähmte Kind, in Chur. Neue Stiftung gemäss öffentlicher Urkunde vom 16. Juli 1971. Zweck: Aufnahme und Betreuung cerebrallähmter Kinder, die einer Intensivpflege bedürfen. Der Stiftungsrat besteht aus 5 Mitgliedern: Hans Stüffer-Trachsel, von Davos, Präsident; Elisabeth Berger-Schaeffer, von Fahrni BE, Rechnungsführerin; Jakob Kessler, von Luzein, Aktuar; Sr. Eva Müller, von Bern, und Dr. Gian Puorger, von Ramosch und Tschlin, alle in Chur. Der Präsident oder die Rechnungsführerin zeichnen kollektiv zu zweien mit einem weiteren Stiftungsratsmitglied. Domizil: Gäuggelstrasse 45.

Thurgau - Thurgovie - Thurgovia

15. Dezember 1972.

Personalfürsorgeanstalt der Firma Bolleter & Co., in Arbon (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1958, S. 3122). Die Stiftungsurkunde ist mit Genehmigung der kantonalen Aufsichtsbehörde (Finanzdepartement) vom 21. November 1972 geändert worden. Der Name der Stiftung lautet nun Personalfürsorgeanstalt der Firma Bolleter & Co. A.G. Irmgard Bolleter und Emil Ernst, Mitglieder, sind aus dem Stiftungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Willi R. Bolleter jun., von Meilen und Zürich, in Horn, als Mitglied mit Einzelunterschrift, und Walter Nievergelt, von Obfelden und Zürich, in Zürich, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Dezember 1972.

Stiftung der Firma Hans Steger, in Aadorf (SHAB Nr. 241 vom 14. 10. 1961, S. 2992). Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Heidi Steger-Patzer, von Bellikon AG, in Aadorf, als Protokollführerin, und Hans Gauch, von Schongau LU, in Eschikon, als Beisitzer. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Dezember 1972.

Personalfürsorgeanstalt der Firma Färberel Dr. E. Schnmpf AG, Frauenfeld-Murkart, in Frauenfeld. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Stiftungsurkunde vom 9. Juni 1969 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie ihre Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen im Alter, bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst, Arbeitslosigkeit oder unverschuldeter Notlage sowie im Todesfälle des Arbeitnehmers für den überlebenden Ehegatten, die Nachkommen, Eltern und die von ihm zu Lebzeiten unterhaltenen Personen. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus 5 Mitgliedern. Zeichnungsberechtigt sind: Emil Schlumpf, von Mönchaltorf, in Murkart-Frauenfeld, Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Heidi Schlumpf, von Mönchaltorf, in Murkart-Frauenfeld, und Jakob Gräther, von Mühlheim, in Kefikon-Bertschikon, als Beisitzer mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Station Murkart.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Locarno

20 dicembre 1972.

Fondo di previdenza per il personale della Società Anonima Aero-centro Ticinese, in Locarno. Fondazione costituita con atto pubblico e statuti del 30 marzo 1971. La fondazione ha per scopo la previdenza a favore dei beneficiari designati in seguito, contro le conseguenze economiche della vecchiaia, morte, invalidità, malattia, infortunio e nei casi di stato di bisogno. Beneficiari sono i prestatori d'opera della ditta fondatrice e i loro congiunti e superstiti, nonché le persone per le quali il prestatore d'opera ha provveduto in modo comprovabile fino in ultimo. Il consiglio di fondazione è composto da almeno 2 membri, attualmente da: Manfredo Marazza, da Locarno, in Tegna, presidente e Ortedo Chiment, cittadino italiano, in Locarno, membro; entrambi con diritto di firma collettiva a due. Recapito: presso Società Anonima Aero-centro Ticinese, Aeroporto Doganale Locarno.

Waadt - Vaud

Bureau de Lausanne

Complément.

Asiles Eben-Hézer, à Lausanne, fondation (FOSC du 23. 12. 1972, page 3298). Nouvelle adresse: Chemin de Rovéraz 35.

19 décembre 1972.

Fondation pour l'étude et la protection de la mer et des lacs, à Pully (FOSC du 11. 12. 1971, p. 2981). Par suite du transfert de son siège à Cully, la fondation a été inscrite au registre de Lavaux (FOSC du 9. 12. 1972, p. 3164). Elle est par conséquent radiée d'office du registre de Lausanne.

19 décembre 1972.

Caisse de retraite de Raskin S.A., à Lausanne. Nouvelle fondation. Date des statuts: 13 novembre 1972. But: protéger le personnel de l'entreprise, ainsi que ses proches, contre les conséquences économiques résultant de la vieillesse, de la mort, éventuellement de l'invalidité. Conseil: 5 membres au moins. La fondation est engagée par la signature collective à deux de: André Weissenbach, de Bremgarten AG, à Lausanne, président; Richard Frehner, de Zurich et Urnäsch, à Lausanne, membre; Thérèse Fasnacht-Haller, de Montilier FR, à Lausanne, membre; Jean-Pierre Guillemin, de Cossonay, à Chavannes, membre et Raymond Logoz, de et à Goumoens-la-Ville, membre. Adresse: Vernand (chez Raskin S.A.)

19 décembre 1972.

Fondation Charles Veillon S.A., à Lausanne (FOSC du 20. 5. 1972, p. 1302). Par suite du transfert de son siège à Bussy-près-Lausanne, la fondation a été inscrite au registre de Morges (FOSC du 23. 9. 1972, p. 2482). Elle est par conséquent radiée d'office du registre de Lausanne.

19 décembre 1972.

Fonds de prévoyance de l'imprimerie Centrale Lausanne S.A., à Lausanne (FOSC du 5. 7. 1958, p. 1837). La signature de Robert Piaget et Ernest Zaugg est radiée. Nouveaux membres avec signature collective à deux: Gilbert Rohrer, d'Yverdon, à Lausanne, président; Jacques Romanens, de Sorens, à Prilly, et André Dénéreaz, de Char-donne et Puidoux, à Prilly.

19 décembre 1972.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Miles (Lausanne) S.A., à Lausanne. Nouvelle fondation. Date des statuts: 13 novembre 1972. But: venir en aide aux membres du personnel de l'entreprise en cas de vieillesse, d'invalidité, de maladie et d'accident ainsi que, en cas de décès, aux membres de la famille du défunt. Conseil: 1 à 5 membres. La fondation est engagée par la signature individuelle de Roger B. Collis, de Grande-Bretagne, à La Conversion, commune de Lutry, président; Pierre F. Walliman, de Berthoud, à Mex, et Merlin D. Knispel, des USA, à Elkhardt (USA), membres. Adresse: Chemin de Messidor 5 (chez Miles (Lausanne) S.A.)

Bureau de Vevey

20 décembre 1972.

Fondation Mercière Nouveautés, à Vevey (FOSC du 16. 11. 1963, p. 3260). Nouveau nom: Fondation Dormond, selon acte authentique du 24 novembre 1972, approuvé par l'autorité de surveillance des fondations du canton de Vaud du 11 décembre 1972. L'acte de fondation a aussi été modifié sur d'autres points non soumis à publication. Conseil de fondation actuellement composé de Albert Dormond, président, et Yvonne Dormond, membre (inscrits), et de Marie Decasper, de et à Vevey, secrétaire. La signature de Marie Jordan est radiée. La fondation est engagée par la signature individuelle du président ou par la signature collective des deux autres membres.

20 décembre 1972.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Société en nom collectif Margot frères à Vevey, à Vevey (FOSC du 15. 10. 1966, p. 3251). Nouveau nom: Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Margot Frères S.A., selon acte authentique du 23 novembre 1972, approuvé par l'autorité cantonale de surveillance des fondations du 11 décembre 1972.

Bureau d'Yverdon

14 décembre 1972.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Arkina S.A., à Yverdon (FOSC du 27. 7. 1968, p. 1650). William Laurent est président du conseil de fondation (inscrit); Joseph Blum, de Pfaffnau LU, à Yverdon, secrétaire. Les signatures de Urs Wütrich, Paul-André Pellaton, Hans Widmer et Edouard Thentorey sont radiées; ils ne sont plus membres. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire.

18 décembre 1972.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Péclard et Guignard S.A., à Yverdon (FOSC du 29. 1. 1966, S. 320). Ernest Guichard, président; Albert Poyet, secrétaire, et Agénor Giroud, membre, démissionnaires, ne font plus partie du conseil; leur signature est radiée. Nouveaux membres du conseil: Max Brauchli, de Weinfelden et Berg TG, à Muttenz, président; et Jean-Pierre Guichard, de Borex, à Nyon, membre. Ils signent collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Roger Cattin, des Bois, à Peseux NE.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau Brig

18. Dezember 1972.

Alterssiedlung Sancta Maria, Naters, in Naters. Unter diesem Namen besteht gemäss Errichtungsurkunde und Statuten vom 29. November 1972 eine Stiftung. Sie bezweckt den Bau und Betrieb einer Alterssiedlung, verbunden mit einer Altersheim-Abteilung. Organe der Stiftung sind: die Stifterversammlung; der Stiftungsrat von 7 bis 15 Mitgliedern und die Kontrollstelle mit 2 bis 4 Rechnungsprüfern. Die Pfarrei Naters kann 2, die Munizipalgemeinde Naters und der Katholische Männerverein Naters können je einen Vertreter des Stiftungsrates bezeichnen. Die Stiftung wird vertreten mit Kollektivunterschrift des Präsidenten, Dr. Heinrich Schmidt, von Steinhaus, mit dem Aktuar Albert Bass oder mit dem Kassier Max Egge, beide von Naters, alle in Naters.

Neuenburg - Neuchâtel - Nenchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

14 décembre 1972.

Pro-Médico, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 12. 6. 1965, N° 134). Les signatures d'André Grosjean et Pierre Zwahlen, décédés, sont radiées. La fondation est désormais engagée par la signature collective à deux de Gaudenz Munsch, président (inscrit); René Gerber, de Langnau im Emmental BE, à La Chaux-de-Fonds, et Jean-Louis Clerc, de Môtiers NE, à La Chaux-de-Fonds (nouveaux). Nouvelle adresse: Clinique Montbrillant S. à r. l., rue de la Montagne 1.

Genf - Genève - Ginevra

15 décembre 1972.

Fondation Usines Randon SA en faveur du personnel, à Genève (FOSC du 13. 6. 1970, p. 1364). La fondation est radiée par suite de sa dissolution. Arrêté du département des finances et contributions du canton de Genève.

15 décembre 1972.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Boecard Frères, à Vernier (FOSC du 22. 1. 1972, p. 192). Acte de fondation modifié le 24 novembre 1972 sur un point non soumis à l'inscription. Arrêté du département des finances et contributions du canton de Genève.

15 décembre 1972.

Fondation de prévoyance Compac, à Vernier (FOSC du 10. 6. 1972, p. 1505). Les pouvoirs de Louis-Charles Golay sont radiés. Signature collective de Louis Michaud, de Vernier, à Genève, vice-président, avec Jacqueline Häberlin, ou William Chappuis, ou Daniel Samson, ou Jean Häberlin, tous membres du conseil.

15 décembre 1972.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la maison Häberli et Hauri, à Genève (FOSC du 13. 6. 1970, p. 1364). Les pouvoirs de Liliane Gagnaux sont radiés. Signature collective à deux d'Ernst Häberli, président, et Erich Hauri, ou de l'un d'eux avec Anne Grossauer, de Bolligen BE, à Chêne-Bougeries, secrétaire, ou Georges Monbaron, tous membres du conseil.

15 décembre 1972.

Fondation de prévoyance de la Régie Jacques l'Huillier & Fils, à Genève (FOSC du 31. 10. 1964, p. 3285). Acte de fondation modifié le 22 novembre 1972. Nouveau nom: Fondation de prévoyance de la Régie André l'Huillier. Adresse: 5, rue Petitot, chez la Régie André l'Huillier. Arrêté du département des finances et contributions du canton de Genève.

15 décembre 1972.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel du groupe Maierform, à Genève, nouvelle fondation. Date de l'acte constitutif: 29 septembre 1972. But: prémunir les employés du groupe Maierform contre les conséquences économiques de la vieillesse et du décès prématuré, par le versement de capitaux ou éventuellement de rentes aux bénéficiaires adhérents ou à leurs ayants-droit. La fondation pourra venir en aide dans des cas d'invalidité, de maladie ou de chômage. Administration: conseil de trois membres au moins. Signature: collective à deux de Denis Csupor, d'Autriche, à Genève, président; Antonio Borreguero, d'Espagne, à Genève, vice-président, et Brigit Metzger, d'Allemagne, à Genève, secrétaire, tous membres du conseil. Adresse: 6, rue Bellot, chez Maierform SA.

15 décembre 1972.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de A. Ritschard Machines-Outils SA, à Genève (FOSC du 7. 12. 1963, p. 3485). Les pouvoirs d'Adolf Ritschard et Ernest Schori sont radiés. Signature collective à deux d'Arthur Leuenberger, jusqu'ici secrétaire, nommé président, maintenant domicilié au Grand-Saconnex; Eric Engel, de Douanne BE, au Grand-Saconnex, secrétaire, et Rudolf Flukiger, de Rüegsau BE, à Vevey, tous membres du conseil.

15 décembre 1972.

Fondation Anguste Roth, à Genève (FOSC du 15. 11. 1958, p. 3061). Les pouvoirs de Max Amberger, Francis Livache, Jean Sautter et Albert Rivoire sont radiés. Daniel-François Ruchon, secrétaire; Nicolas Julia, Pierre Lacroix, tous trois de et à Genève, et Denis Galissard de Marignac, de Genève, à Chêne-Bougeries, tous membres du conseil, signent collectivement à trois.

15 décembre 1972.

Fondation de prévoyance du personnel de SAFIA, Société Anonyme de Fournitures pour l'Industrie et l'Automobile, à Genève (FOSC du 4. 11. 1972, p. 2863). Jean-Pierre Michel, membre et président du conseil, est maintenant domicilié à Corsier.

15 décembre 1972.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de SGF, Société des Gares Frigorifiques et Ports Francs de Genève, à Carouge (FOSC du 16. 10. 1971, p. 2519). Les pouvoirs de Raymond Wavre sont radiés. Pierre Jan, de et à Genève, membre du conseil, signe collectivement à deux.

15 décembre 1972.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel des entreprises G. Stocker et fils et Ercal SA, à Genève (FOSC du 12. 7. 1969, p. 1629). Acte de fondation modifié le 15 novembre 1972. Nouveau nom: Fondation de prévoyance en faveur du personnel des entreprises Stocker & Cie et Ercal SA. Adresse: 12, avenue Rosemont, chez Stocker & Cie. Arrêté du département des finances et contributions du canton de Genève.

Autres publications

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Transactiva Genossenschaft in Liquidation, 8004 Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 913, 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. August 1972 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche gemäss Art. 913 in Verbindung mit Art. 742 OR innert Monatsfrist bei den Liquidatoren Martin und Renzo Schüepp, Toblerstrasse 98, 8044 Zürich, anzumelden. (A714)

8044 Zürich, den 27. Dezember 1972

Die Liquidatoren

Fermex SA, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision du 5 décembre 1972, la société Fermex SA, dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sociaux sont invités, sous peine de forclusion à produire leurs créances jusqu'au 31 janvier 1973 en mains des liquidateurs, Messieurs Charles Mathier et Emile Pictet, 3, rue du Mont-Blanc, à Genève. (A8)

1200 Genève, le 22 décembre 1972

Les liquidateurs

Edelhaus SA, Sion

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Dernière publication

Par décision du 7 décembre 1972, la société Edelhaus SA, dont le siège est à Sion, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sociaux sont invités, sous peine de forclusion, à produire leurs créances jusqu'au 31 janvier 1973 au siège social, domicile de la liquidation, 40, place du Midi, à Sion. (A7)

1950 Sion, le 22 décembre 1972

Le liquidateur

Rechnungsruf und öffentliches Inventar

Ueber den Nachlass des am 11. September 1972 gestorbenen Werner Gautschi, geboren 5. Juli 1915, von Zürich und Reinach AG, wohnhaft gewesen Herlihgasse 31, 8048 Zürich, hat der Einzelrichter in nichtstreitigen Rechtssachen am Bezirksgericht Zürich mit Verfügung vom 30. Oktober 1972 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet.

Die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, und die Schuldner des Verstorbenen werden daher aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum 5. Januar 1973 beim Notariat Altstetten-Zürich anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht.

Schuldner und Besitzer von Vermögensobjekten des Verstorbenen, die keine Eingabe machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft. (A650)

8048 Zürich, den 29. November 1972

Notariat
Altstetten-Zürich
Badenerstrasse 681:
Peyer, Notar

Marken Marques Marché

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

261501. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1972, 17 Uhr.
Schweizerische Schälmmühle E. Zwicky AG, Hasli-Wigoltingen (Thurgau). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 143835. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. August 1972 an.

Fünfkorn-Brot. (Int. Kl. 30)



261502. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1972, 18 Uhr.
IPU, Institut für Programmieren Unterricht, Hirschengraben 13, Luzern. - Fabrikation und Handel.

Lehr- und Unterrichtsmaterial. (Int. Kl. 16)



261503. Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1972, 16 Uhr.
Nivada AG, Bündengasse 22, Grenchen (Solothurn). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 144098. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Oktober 1972 an.

Uhren, Uhrenbestandteile. (Int. Kl. 14)

Nivada
COMPENSAMATIC

261504. Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1972, 20 Uhr.
Ritz AG (Ritz S.A.), Laupen (Bern). - Fabrikation und Handel.

Biskuits, Zwieback und industrielle Patisserie. (Int. Kl. 30)



261505. Date de dépôt: 20 octobre 1972, 20 h.
«AGON» Uhrenfabrik Robert Trebold AG, Mumpf (Argovie). - Fabrication et commerce.

Montres, mouvements et parties de montres. (Cl. int. 14)



261506. Hinterlegungsdatum: 24. Oktober 1972, 18 Uhr.
Elastic AG (Elastic S.A.) (Elastic Ltd.), Elsäusserstrasse 248, Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 144340. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Oktober 1972 an.

Gummi-elastische Gewebe, Bänder und Geflechte und aus solchen hergestellte konfektionierte Artikel. (Int. Kl. 24, 25, 26)

X-TEST-X

261507. Hinterlegungsdatum: 24. Oktober 1972, 7 Uhr.
Girsberger AG, Bützberg (Bern). - Fabrikation.

Sitzmöbel europäischer Herkunft. (Int. Kl. 20)

girsberger
euroChair

261508. Hinterlegungsdatum: 25. Oktober 1972, 18 Uhr.
Farbwerke Hoechst Aktiengesellschaft vormals Meister Lucius & Brüning, Frankfurt am Main (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 144308. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Oktober 1972 an.

Lichtempfindliche Papiere sowie Geräte und Maschinen zur Verarbeitung dieser Papiere. (Int. Kl. 1, 9)

Ozacop

261509. Hinterlegungsdatum: 25. Oktober 1972, 18 Uhr.
Farbwerke Hoechst Aktiengesellschaft vormals Meister Lucius & Brüning, Frankfurt am Main (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 144310. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Oktober 1972 an.

Lichtempfindliche Papiere sowie Geräte für die Verarbeitung dieser Papiere. (Int. Kl. 1, 9)

Ozaprint

261510. Hinterlegungsdatum: 23. November 1972, 15 Uhr.
Erba AG, Fabrik Chemischer Produkte, Breitensteinstrasse 46, Zürich 10. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 144545. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. November 1972 an.

Chemisch-technische Produkte zum Imprägnieren. (Int. Kl. 1)

IMPREGNOL

261511. Hinterlegungsdatum: 23. November 1972, 15 Uhr.
Erba AG, Fabrik Chemischer Produkte, Breitensteinstrasse 46, Zürich 10. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 144546. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. November 1972 an.

Chemisch-technische Produkte. (Int. Kl. 1 bis 4)

INDOSAN

261512. Hinterlegungsdatum: 23. November 1972, 15 Uhr.
Erba AG, Fabrik Chemischer Produkte, Breitensteinstrasse 46, Zürich 10. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 144547. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. November 1972 an.

Chemisch-technische Produkte. (Int. Kl. 1 bis 4)

LAVENIUM

261513. Hinterlegungsdatum: 7. März 1972, 18 Uhr.
Fairchild Camera and Instrument Corporation, 464 Ellis Street, Mountain View (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 172734. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. März 1972 an.

Druckereiausrüstungen und -apparate, einschliesslich Setzmaschinen, elektrische und mechanische Typensetz- und Typengussmaschinen und mechanische und elektrische Steuereinheiten, Perforiergeräte, Reperforiergeräte, Teile und Bänder für die Betätigung derselben, Typensetzmaschinen, Lichtsetzmaschinen, photoelektrische Graviermaschinen, photoelektronische Maschinen, Graviermaschinen und Teile der vorgenannten Maschinen; Luftpumpen für Brustrespiratoren, Fluor-Registriergeräte und Rollfilm-Kassetten zum Gebrauch in der Untersuchung des menschlichen Körpers; Karten und Photographien; Kameras, Kameramagazine, photographische Sucher, Filme, Film-Spulmaschinen und -platten; Stereoskope, photogrammetrische Aufzeichnungsinstrumente; Druckplatten, elektrische Empfangs- und Sendegeräte; Halbleitervorrichtungen, einschliesslich lichtempfindlichen Halbleitervorrichtungen; integrierte Schaltungen, einschliesslich Hybridschaltungen, integrierten Logikschaltungen, MOS, bipolaren und unipolaren integrierten Schaltungen sowie integrierten Digitalschaltungen; Transistoren, einschliesslich Leistungstransistoren; Dioden, einschliesslich Photodioden, Licht emittierenden Dioden, Diodenanordnungen, Zenerdioden, Glühkathodendioden sowie Strahlungsdiode; Mikrowellen-Oszillatoren und Festkörper-Mikrowellenquellen; Strahlungsozillatoren; Gleichrichter, einschliesslich gesteuerten Silizium-Gleichrichter; Siliziumwandler; Festkörperanordnungen, optische Festkörpersysteme. (Int. Kl. 7, 9, 10, 16)

FAIRCHILD

261514. Hinterlegungsdatum: 7. April 1972, 17 Uhr.
Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 8. Oktober 1971.
Deutsche Benkert GmbH & Co. Kommanditgesellschaft, Industriegebiet, Herne (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Heissiegelfähige Zigarettenmundstückbeläge; nämlich mit Korkschichten überzogene oder eine Korkschicht aufweisende Papiere. (Int. Kl. 34)

KORKOMELT

261515. Hinterlegungsdatum: 7. April 1972, 17 Uhr.
Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 8. Oktober 1971.
Deutsche Benkert GmbH & Co. Kommanditgesellschaft, Industriegebiet, Herne (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Heissiegelfähige Zigarettenmundstückbeläge, insbesondere mit Korkschichten überzogene oder eine Korkschicht aufweisende Papiere und goldgefärbte Papiere. (Int. Kl. 34)

BLANCOMELT

261516. Hinterlegungsdatum: 27. April 1972, 17 Uhr.
E.R. Squibb & Sons, Inc., Lawrenceville-Princeton Road, Princeton (New Jersey, USA). - Fabrikation und Handel.

Medizinische und chirurgische Verbandstoffe, Pflaster und Bandagen. (Int. Kl. 5)

DERMAHESIVE

261517. Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1972, 18 Uhr.
Battelle Development Corporation, 505 King Avenue, Columbus (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel.

Bau- und Konstruktionsmaterialien, bestehend aus Beton mit Stahlstäben oder Stahlfasern, zur Verwendung in der Fabrikation von Röhren, Keramikplatten, dekorativen Verkleidungsplatten, Wandpannelierungen und dergleichen, und zur Verwendung bei Bauarbeiten und Konstruktionen durch Bau-Ingenieure. (Int. Kl. 19)

WIRAND

261518. Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1972, 17 Uhr.
Miles Laboratories, Inc., 1127 Myrtle Street, Elkhart (Indiana, USA). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und medizinische Präparate. (Int. Kl. 5)

GLUCA-SELTZER

261519. Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1972, 17 Uhr.
L. F. Foght A/S, Rådhuspladsen 77, Kopenhagen V (Dänemark). - Fabrikation und Handel.

Möbelstoffe sowie Wandbekleidungen aus Textilien. (Int. Kl. 24)

IRONSIDE

261520. Hinterlegungsdatum: 8. August 1972, 18 Uhr.
Wrigley Zürich AG, Freiestrasse 208, Zürich 7. - Fabrikation und Handel.

Konditorei- und Zuckerwaren, Kaugummi; Zahnpflegemittel. (Int. Kl. 3, 30)

FREEDENT

261521. Hinterlegungsdatum: 28. August 1972, 18 Uhr.
Schering Corporation, 60 Orange Street, Bloomfield (New Jersey, USA). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nahrungsmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 5)

DISOFROL

261522. Hinterlegungsdatum: 6. November 1972, 17 Uhr.
Polyprodukte AG, Seefeldstrasse 45, Zürich 8. - Fabrikation.

Mess- und Prüfgeräte für Kraftfahrzeuge, insbesondere Geräte zur Prüfung des Fahrwerks von Kraftfahrzeugen, z. B. Bremsprüfgeräte. (Int. Kl. 9)

BREMSPOLY

261523. Date de dépôt: 31 août 1972, 18 h. **General Biscuit Company N.V.**, De Beukelaer-Parcilaan, Herentals (Belgique). — Fabrication et commerce.

Biscuits, gaufres, chocolat, cacao, confiserie, boulangerie et pâtisserie. (Cl. int. 30)

OLE

261524. Hinterlegungsdatum: 1. September 1972, 11 Uhr. **Kistler Instrumente Aktiengesellschaft**, Eulachstrasse 22, Winterthur 4 (Zürich). — Fabrikation.

Miniaturverstärker für piezoelektrische Messwandler nach dem Elektrometer- oder Ladungsverstärkerprinzip. (Int. Kl. 9)

RESETRON

261525. Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1972, 18 Uhr. **Sullivan Powell & Company Limited**, 34, Burlington Arcade, London W.1 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Rohtabak und Tabakfabrikate; Raucherartikel; Streichhölzer. (Int. Kl. 34)

SULLIVANS PRIVATE STOCK

261526. Hinterlegungsdatum: 1. September 1972, 18 Uhr. **Crown Distillers Limited**, 47, Queen Anne Street, London W.1 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Weine, Spirituosen, Liköre und Cocktails. (Int. Kl. 33)

VOHM

261527. Date de dépôt: 4 septembre 1972, 16 h. **Dawn Importing Company**, 409 North 4th Street, Harrison (New Jersey, USA). — Commerce.

Montres et mouvements de montres. (Cl. int. 14)

ALAVENTE

261528. Hinterlegungsdatum: 5. September 1972, 17 Uhr. **Cooper, McDougall and Robertson Limited**, Ravens Lane, Berkhamsted (Hertfordshire, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, medizinische und veterinärmedizinische Präparate und Substanzen. (Int. Kl. 5)

COOPER

261529. Hinterlegungsdatum: 6. September 1972, 18 Uhr. **Imperial Chemical Industries Limited**, Imperial Chemical House, Millbank, London S.W.1 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Klebstoffe für industrielle Zwecke; Farben, Firnisse, Lacke; Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel; Möbel; Webstoffe; Stoffe als Stückware; Bett- und Tischdecken; Teppiche, Vorleger, Matten, Läufer, Linoleum und Fussbodenbeläge aus ähnlichem Material; Tapeten und Wandverkleidungen, ausgenommen aus Stoff. (Int. Kl. 1, 2, 20, 24, 27)

VYMURA

261530. Hinterlegungsdatum: 15. September 1972, 20 Uhr. **E. Rüst, Arnegg** (St. Gallen). — Fabrikation und Handel.

Luftkompressoren, Armaturen und Zubehör; Pumpen, Armaturen und Zubehör; Schweißapparate und Zubehör, Elektromaterial, Tränkebecken. (Int. Kl. 6 bis 9, 11, 21)

ERA

261531. Date de dépôt: 18 septembre 1972, 18 h. **Corecto Products Company**, Suite 700, 3384 Peachtree Road, Atlanta (Georgie, USA). — Fabrication et commerce.

Biberons. (Cl. int. 10)

CORECTO

261532. Hinterlegungsdatum: 14. September 1972, 17 Uhr. **Johann Becher oHG Likörfabrik**, Karlsbader Weg 3-5, Kettwig (Bundesrepublik Deutschland). — Fabrikation und Handel.

Spirituosen. (Int. Kl. 33)

BECHEROVKA

261533. Date de dépôt: 19 septembre 1972, 10 h. **A. Droz Fils**, 9, rue du Mont-Blanc, Genève. — Commerce.

Vins. (Cl. int. 33)

VIDORO

261534. Date de dépôt: 21 septembre 1972, 21 h. **Matec-Holding AG**, Tollwiesstrasse 36, Küsnacht (Zürich). — Fabrication.

Produits chimiques pour l'application industrielle, vernis, émaux, agents anticorrosifs et pour la conservation du bois; huiles et graisses techniques et lubrifiants. (Cl. int. 1, 2, 4)

AFRATEC

261535. Hinterlegungsdatum: 15. September 1972, 19 Uhr. **A. Messerli AG**, Sägereistrasse 29, Glattpburg (Zürich). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 143544. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Juli 1972 an.

Lichtempfindliche Materialien, technische Papiere, Maschinen und Geräte für die Reprografie sowie sämtliche Verbrauchsmaterialien für das Kopieren, Vervielfältigen und Drucken im technischen und kaufmännischen Büro und im grafischen Gewerbe. (Int. Kl. 1, 2, 7, 9, 16)

AMOCOP

261536. Hinterlegungsdatum: 15. September 1972, 19 Uhr. **A. Messerli AG**, Sägereistrasse 29, Glattpburg (Zürich). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 143545. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Juli 1972 an.

Lichtempfindliche Materialien, technische Papiere, Maschinen und Geräte für die Reprografie sowie sämtliche Verbrauchsmaterialien für das Kopieren, Vervielfältigen und Drucken im technischen und kaufmännischen Büro und im grafischen Gewerbe. (Int. Kl. 1, 2, 7, 9, 16)

AMOFLEX

261537. Hinterlegungsdatum: 15. September 1972, 19 Uhr. **A. Messerli AG**, Sägereistrasse 29, Glattpburg (Zürich). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 143546. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Juli 1972 an.

Lichtempfindliche Materialien, technische Papiere, Maschinen und Geräte für die Reprografie sowie sämtliche Verbrauchsmaterialien für das Kopieren, Vervielfältigen und Drucken im technischen und kaufmännischen Büro und im grafischen Gewerbe. (Int. Kl. 1, 2, 7, 9, 16)

AMOLUX

261538. Hinterlegungsdatum: 15. September 1972, 19 Uhr. **A. Messerli AG**, Sägereistrasse 29, Glattpburg (Zürich). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 143547. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Juli 1972 an.

Lichtempfindliche Materialien, technische Papiere, Maschinen und Geräte für die Reprografie sowie sämtliche Verbrauchsmaterialien für das Kopieren, Vervielfältigen und Drucken im technischen und kaufmännischen Büro und im grafischen Gewerbe. (Int. Kl. 1, 2, 7, 9, 16)

AMOPRINT

261539. Hinterlegungsdatum: 15. September 1972, 19 Uhr. **A. Messerli AG**, Sägereistrasse 29, Glattpburg (Zürich). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 143548. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Juli 1972 an.

Lichtempfindliche Materialien, technische Papiere, Maschinen und Geräte für die Reprografie sowie sämtliche Verbrauchsmaterialien für das Kopieren, Vervielfältigen und Drucken im technischen und kaufmännischen Büro und im grafischen Gewerbe. (Int. Kl. 1, 2, 7, 9, 16)

AMOTRANS

261540. Hinterlegungsdatum: 15. September 1972, 19 Uhr. **A. Messerli AG**, Sägereistrasse 29, Glattpburg (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Regenerierungsmittel für Gummiwaren, die in der Grafikk, Reprografie und Druckerei Verwendung finden. (Int. Kl. 1)

AMO-REGENERATOR

261541. Hinterlegungsdatum: 15. September 1972, 19 Uhr. **A. Messerli AG**, Sägereistrasse 29, Glattpburg (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Bedruckte und unbedruckte Montagefolien aus Kunststoff aller Art für die Reprografie, Grafikk und Druckerei. (Int. Kl. 16)

AMO-SM

261542. Hinterlegungsdatum: 21. September 1972, 18 Uhr. **Oslo Sveisebedrift**, Maridalsveien 139, Oslo (Norwegen). — Fabrikation und Handel.

Warmwasseraufbereiter, Zentralheizungen für Privathäuser, Wärmeaustauscher. (Int. Kl. 11)

NORTHERM

261543. Date de dépôt: 25 septembre 1972, 17 h. **Bowater Packaging Limited**, Bowater House, Knightsbridge, Londres S. W. 1 (Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce.

Matières réfrigérantes, emballages, sachets et appareils pour la réfrigération et leurs parties. (Cl. int. 1, 11, 16)

TRICE

261544. Hinterlegungsdatum: 29. September 1972, 18 Uhr. **Brändli & Co. AG**, Frauenfeld, Zielackerstrasse 11, Frauenfeld (Thurgau). — Handel.

Alkoholische und nichtalkoholische Getränke. (Int. Kl. 32, 33)

BRÄNDLI

261545. Hinterlegungsdatum: 29. September 1972, 18 Uhr. **Brändli & Co. AG**, Frauenfeld, Zielackerstrasse 11, Frauenfeld (Thurgau). — Handel.

Weine. (Int. Kl. 33)

RITER-WY

261546. Hinterlegungsdatum: 29. September 1972, 18 Uhr. **Brändli & Co. AG**, Frauenfeld, Zielackerstrasse 11, Frauenfeld (Thurgau). — Handel.

Weine. (Int. Kl. 33)

SÄNGER-WY

261547. Hinterlegungsdatum: 29. September 1972, 18 Uhr. **Brändli & Co. AG**, Frauenfeld, Zielackerstrasse 11, Frauenfeld (Thurgau). — Handel.

Weine. (Int. Kl. 33)

SCHÜTZE-WY

261548. Hinterlegungsdatum: 29. September 1972, 18 Uhr. **The Goodyear Tire & Rubber Company**, 1144 East Market Street, Akron (Ohio, USA). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 143807. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. September 1972 an.

Mit Stahl verstärkte Gummireifen. (Int. Kl. 12)

PLIOSTEEL

261549. Hinterlegungsdatum: 29. September 1972, 20 Uhr. **Aktiengesellschaft Vereinigte Zürcher Molkereien (VZM)**, Feldstrasse 42, Zürich 4. — Fabrikation und Handel.

Fruchtsaft-Getränke. (Int. Kl. 32)

KENI-SUN

Mittellungen Communications Comunicazioni

Decreto federale che approva l'accordo sullo Statuto giuridico in Svizzera della Banca europea d'investimento

(Del 27 settembre 1972)

L'assemblea federale della Confederazione Svizzera, visto l'articolo 8 della Costituzione federale; visto il messaggio del Consiglio federale del 16 agosto 1972, decreta:

Articolo unico

1 L'accordo sullo statuto giuridico in Svizzera della Banca europea di investimento, concluso il 24 marzo 1972, in Berna, tra detto ente ed il Consiglio federale, è approvato.

2 Il Consiglio federale è autorizzato a ratificarlo.

3 Il presente decreto non è sottoposto al referendum in materia di trattati internazionali.

Così decretato dal Consiglio degli Stati

Berna, il 27 settembre 1972

Il presidente: Bolla
Il segretario: Sauvant

Così decretato dal Consiglio nazionale

Berna, il 25 settembre 1972

Il presidente: Vontobel
Il segretario: Hufschmid

Accordo sullo statuto giuridico in Svizzera della Banca europea d'investimento

Traduzione dal testo originale francese

Concluso il 24 marzo 1972

Approvato dall'Assemblea federale il 27 settembre 1972

Ratificato dalla Svizzera il 14 novembre 1972

Entrato in vigore il 14 novembre 1972 con effetto dal 1° agosto 1971

Il Consiglio federale svizzero e la Banca europea d'investimento con sede provvisoria a Lussemburgo hanno concluso il seguente accordo allo scopo di precisare lo statuto giuridico in Svizzera della Banca e dei suoi funzionari.

Titolo I: Personalità giuridica

Articolo 1

Il Consiglio federale riconosce la personalità internazionale e la capacità giuridica della Banca europea d'investimento.

Titolo II: Giurisdizione dei tribunali svizzeri

Articolo 2

La Banca non può essere assoggettata alla giurisdizione di tribunali svizzeri salvo nei casi e secondo le modalità previsti nel presente titolo.

Articolo 3

La Banca può essere convenuta dinanzi ai tribunali svizzeri purché abbia:

- istituito un ufficio in Svizzera; o
- eletto domicilio in Svizzera per ricevere comunicazioni ufficiali o intenzioni giudiziarie; o
- emesso o garantito dei titoli in Svizzera.

Articolo 4

Contro la Banca non potranno tuttavia essere promosse azioni da parte degli Stati membri o di persone che agiscono per conto di detti membri o facciano derivare i loro diritti dagli stessi.

Articolo 5

I beni e gli averi della Banca non potranno essere oggetto di alcuna forma di pignoramento o di esecuzione fintanto che non sarà stata pronunciata contro la Banca una sentenza che abbia acquistato forza di cosa giudicata.

Titolo III: Operazioni

Articolo 6

La Banca può effettuare in Svizzera tutte le operazioni previste nei suoi statuti, tuttavia con la riserva che la Banca abbia ottenuto l'approvazione della Banca Nazionale Svizzera

- prima di emettere un prestito sul mercato svizzero;
- prima di garantire un prestito emesso sul mercato svizzero;
- prima di acquistare o vendere in Svizzera dei titoli emessi o garantiti da essa o nei quali essa abbia effettuato degli investimenti.

Titolo IV: Beni e averi

Articolo 7

I beni e gli averi della Banca, ovunque essi siano situati e indipendentemente dai loro detentori, non possono essere oggetto di perquisizioni, requisizioni, confische, espropriazioni o di qualsiasi altra forma di coercizione, esecutiva o legislativa.

Articolo 8

Gli archivi della Banca sono inviolabili.

Articolo 9

Nella misura necessaria per l'esecuzione delle operazioni previste negli statuti della Banca e con riserva delle disposizioni del presente accordo, tutti i beni e gli averi della Banca sono esenti da restrizioni, disciplinamenti, controlli e moratorie d'ogni genere.

Titolo V: Statuto fiscale

Articolo 10

Per le obbligazioni emesse e messe in circolazione in Svizzera dalla Banca, la tassa federale di bollo sull'emissione sarà calcolata secondo l'aliquota preferenziale (attualmente 0,6 per cento del valore nominale) applicata per le obbligazioni emesse dalla Banca Internazionale per la ricostruzione e il promovimento economico e la Banca interamericana per il promovimento economico.

La Banca è esonerata dalla tassa di bollo per i depositi a termine presso gli istituti bancari svizzeri nonché dell'imposta preventiva trattenuta sui redditi dei suoi capitali investiti in Svizzera; per far valere l'esonerazione, la Banca invierà all'Amministrazione federale delle contribuzioni una domanda di rimborso delle tasse trattenute a suo carico.

Qualora dei privilegi fiscali più estesi dovessero essere accordati alla Banca internazionale per la ricostruzione e il promovimento economico e alla Banca interamericana per il promovimento economico, la Banca europea degli investimenti beneficerà del medesimo trattamento.

Titolo VI: Funzionari della Banca

Articolo 11

I funzionari della Banca godono dell'immunità di giurisdizione per gli atti che essi compiono in veste ufficiale, comprese le dichiarazioni verbali o scritte.

Titolo VII: Composizione delle controversie

Articolo 12

Ogni contestazione tra la Banca e il Consiglio federale svizzero concernente l'interpretazione o l'applicazione del presente accordo o di qualsiasi altra convenzione o accordo addizionale, e che non fosse stata regolata mediante trattative, sarà sottoposta alla decisione di un collegio di tre arbitri; il primo sarà nominato dal Consiglio federale svizzero, il secondo dalla Banca e un superarbitro dal Presidente della Corte Internazionale di Giustizia, a meno che, in un determinato caso, le parti non convengano di comporre altrimenti la vertenza.

Disposizioni finali

Articolo 13

Il presente accordo è firmato in nome del Consiglio federale svizzero con riserva di ratificazione.

Esso entra in vigore alla data della ratificazione con effetto retroattivo al 1° agosto 1971.

Esso potrà essere disdetto da ambo le parti con un preavviso di un anno.

Fatto a Berna, il 24 marzo 1972, in due esemplari in francese e due esemplari in tedesco, ambedue i testi facenti parimente fede. (2)

EFTA-Handel

Im September 1972

Ein Anstieg des EFTA-Binnenhandels, eine starke Zunahme der Importe aus den Vereinigten Staaten und ein anhaltendes Wachstum der Exporte nach den Europäischen Gemeinschaften stellten im September 1972 die Hauptzüge des EFTA-Handels dar.

Aus den saisonalbereinigten statistischen Angaben für die Dreimonatsperiode Juli-September geht ein Zuwachs des EFTA-Binnenhandels um 2,1% gegenüber der Dreimonatsperiode Juni-August hervor.

Auf Grund der Viermonatsperiode Juni-September ergibt sich (nach der gleichen Berechnungsmethode) für den Monat September ein Anstieg der Exporte der EFTA nach den EG um 0,8%. Die Importe der EFTA aus den EG gingen um 0,2% zurück. Andererseits kam es zu einem 11-prozentigen Zuwachs der Importe der EFTA aus den USA, doch die Exporte nach den USA verringerten sich um 1,2%.

Aus den Zahlenangaben für den Gesamtmarkt der EFTA ergibt sich für die Dreimonatsperiode Juli-September auf der Importseite eine durchschnittliche Zunahme um 3,1% und auf der Exportseite ein Rückgang um 0,9%.

Wertmässig beliefen sich die Gesamtexporte der EFTA (nicht saisonalbereinigt) im September 1972 auf 4730 Millionen Dollar und die Gesamtimporte auf 5713 Millionen Dollar. Die EFTA-Binnenexporte betragen insgesamt 1464 Millionen Dollar, die Importe aus der EWG 1814 Millionen Dollar, und die Exporte nach der EWG 1281 Millionen Dollar. Die Exporte nach den USA bezifferten sich auf 479 Millionen Dollar und die Importe aus den USA auf 457 Millionen Dollar.

Im Oktober 1972

Im Oktober 1972 erhöhte sich der Gesamtmarkt der EFTA-Länder, ebenso wie ihr Warenaustausch mit anderen Gebieten stärker als der EFTA-Binnenhandel.

Der saisonbereinigte Durchschnittswert der EFTA-Binnenexporte lag für die Dreimonatsperiode August-Oktober 1972 um 1,7% über dem Wert der Dreimonatsperiode Juli-September. Für die Exporte nach der EWG ergibt sich auf Grund der gleichen Berechnungsmethode ein Anstieg um 3,7% und für die Exporte nach den Vereinigten Staaten ein Zuwachs um 5,0%. Da eine ungewöhnlich starke Ausweitung der Exporte nach der übrigen Welt zu verzeichnen war — insbesondere der Exporte des Vereinigten Königreiches und Schwedens — erhöhten sich die Gesamtexporte der EFTA um 5,6%.

Nach der gleichen Berechnungsmethode erhöhten sich die Importe aus der EWG in der Dreimonatsperiode August-Oktober um 5,9% und die Importe aus den Vereinigten Staaten um 19%. Die Gesamtimporte der EFTA nahmen um 6,3% zu.

Die Gesamteinfuhr der EFTA belief sich im Oktober 1972 wertmässig (nicht saisonbereinigt) auf 6298,6 Millionen Dollar und die Gesamtausfuhr auf 5502,6 Millionen Dollar. Die EFTA-Binnenexporte betragen 1565,1 Millionen Dollar, die Importe aus der EWG 2144,8 Millionen Dollar und die Exporte nach der EWG 1399,8 Millionen Dollar. Die Einfuhr aus den USA bezifferte sich wertmässig auf 470,7 Millionen Dollar und die Ausfuhr nach den USA auf 524,7 Millionen Dollar. (2)

Uebereinkommen vom 4. Januar 1960 zur Errichtung der Europäischen Freihandels-Assoziation

Aenderung der Beilage I zum Anhang B

EFTA-Ratsbeschluss Nr. 7/1972

Beschluss Nr. 18/1972 des Gemeinsamen Rates der EFTA und der Republik Finnland

Die Gültigkeit der Ratsbeschlüsse Nrn. 8/1970 und 4/1970 (verlängert durch die Beschlüsse 5/1972 und 2/1972) ist bis zum 31. März 1973 verlängert worden.

Convention du 4 janvier 1960 instituant l'Association européenne de libre-échange

Modification de l'Annexe I de l'Annexe B

Décision du Conseil de l'AELE No 7/1972

Décision No 18/1972 du Conseil mixte de l'AELE et de la République de Finlande

La validité des décisions des Conseils Nos 8/1970 et 4/1970 (prorogée par les décisions 5/1972 et 2/1972) a été prorogée jusqu'au 31 mars 1973. (2)

Uebereinkommen vom 4. Januar 1960 zur Errichtung der Europäischen Freihandels-Assoziation

Aenderung der Beilage I zum Anhang B

EFTA-Ratsbeschluss Nr. 8/1972

Beschluss Nr. 19/1972 des Gemeinsamen Rates der EFTA und der Republik Finnland

Die Gültigkeit des Ratsbeschlusses Nr. 4/1968 (verlängert durch die Beschlüsse Nrn. 4/1972 und 2/1972) ist bis zum 31. März 1973 verlängert worden.

Convention du 4 janvier 1960 instituant l'Association européenne de libre-échange

Modification de l'Annexe I de l'Annexe B

Décision du Conseil de l'AELE No 8/1972

Décision No 19/1972 du Conseil mixte de l'AELE et de la République de Finlande

La validité de la décision des conseils No 4/1968 (prorogée par les décisions Nos 4/1972 et 1/1972) a été prorogée à nouveau jusqu'au 31 mars 1973.

Verlängerung des Handelsabkommens mit Kuba

Das Handelsabkommen mit Kuba vom 30. März 1954 wurde durch Notenwechsel vom 26. Dezember 1972 um ein weiteres Jahr bis 31. Dezember 1973 verlängert.

Prorogation de l'accord commercial avec Cuba

Par un échange de notes du 26 décembre 1972, l'accord commercial conclu le 30 mars 1954 avec Cuba a été prorogé d'une nouvelle année, à savoir au 31 décembre 1973. (2)

Italia

Introduction de la taxe à la valeur ajoutée

(Imposta sul valore aggiunto - IVA)

Conformément aux directives de la CEE, mais avec un certain retard sur le calendrier prévu, la taxe à la valeur ajoutée sera introduite en Italie le 1^{er} janvier 1973. Comme dans les autres pays de la CEE, elle sera perçue comme impôt net à tous les échelons, sous la forme d'un impôt brut comportant la déduction des taxes payées aux échelons précédents. Cela signifie que l'impôt payé à chaque stade de production et facturé à l'entrepreneur situé à l'échelon suivant pourra être fait valoir par ce dernier comme «impôt antérieur» (détail de sa propre taxe) vis-à-vis des autorités fiscales. Sont couvertes les fournitures et autres prestations de l'industrie, de l'agriculture, de la sylviculture et des professions libérales. La taxe à la valeur ajoutée ne remplace pas seulement l'impôt général sur le chiffre d'affaires (IGE), mais encore une série d'autres impôts, tels que la taxe compensatoire perçue jusqu'ici sur les produits importés en Italie (Imposta di conguaglio).

L'introduction du système de la taxe à la valeur ajoutée se fonde sur la loi-cadre no 825 du 9 octobre 1971, la loi no 1036 du 6 décembre 1971 et la loi no 321 du 24 juillet 1972. Son application aura lieu sur la base du décret présidentiel no 633 du 26 octobre 1972.

Le taux d'imposition s'élève en règle générale à 12%. Pour certains biens d'importance vitale tels que denrées alimentaires, produits agricoles et matières premières, ce taux est réduit à 6%. Parmi ces produits, intéressant particulièrement la Suisse, figurent notamment certains chocolats, aliments concentrés, fromage, soupes, produits pharmaceutiques, livres, appareils scientifiques. Le taux maximum, 18%, est applicable aux produits de luxe et à certaines prestations de services. C'est le cas dans l'horlogerie et la bijouterie, des pierres gemmes, à l'exception de celles qui sont destinées à l'usage industriel, comme les pierres de montre; pour les perles naturelles, de culture et travaillées; pour les ouvrages en platine à l'exception de ceux qui servent à l'usage industriel, sanitaire ou en laboratoire; pour les produits comportant des parties ou des garnitures dont le principal élément de prix est en platine, ainsi que pour les montres avec boîte de ce genre.

Pour tous les autres produits horlogers, un taux de 12% est appliqué notamment pour les montres en or, en métal ordinaire, en argent ou plaquées de métal précieux, ainsi que les outils d'horlogerie et la bijouterie en or.

Afin de tempérer quelque peu les effets immédiats de l'IVA sur le coût de la vie en Italie, une introduction graduelle a été prévue pour certains produits alimentaires et textiles. Pour les produits alimentaires, le taux sera de 1% en 1973 et 1974 et de 3% en 1975 et 1976. Pour les textiles, où un taux de 12% et de 18% est prévu, il a été fixé à 6% et 9% en 1973 et 1974.

Le Vorort de l'Union suisse du commerce et de l'industrie, à Zurich, publiera à l'intention de ses sections une circulaire détaillée au sujet de ce nouveau régime fiscal. (2)

Konkurse und Nachlassverträge von im Handelsregister eingetragenen Firmen

Faillites et concordats

de maisons inscrites au registre du commerce

Dezember - 1972 - Décembre

Kantone - Cantons	Konkurse - Faillites			Bestätigte Nachlassverträge Concordats homologués
	Eröffnungen Overtures	Einstellungen Suspensions	Total	
Zürich	3	4	7	2
Bern	6	—	6	1
Schwyz	—	—	—	1
Zug	1	—	1	—
Fribourg	4	1	5	—
Basel-Stadt	3	—	3	—
St. Gallen	1	—	1	—
Graubünden	2	—	2	1
Aargau	3	—	3	1
Thurgau	2	—	2	—
Ticino	3	3	6	—
Vaud	5	1	6	—
Neuchâtel	2	—	2	—
Genève	3	—	3	2
Total Dez. 1972	38	9	47	8
Total Dez. 1971	44	18	62	19
Jan.-Dez. 1972	491	159	650	120
Jan.-Dez. 1971	492	180	672	122

Postanweisungen nach dem Ausland und internationale Einzahlungsscheine

Mandats de poste pour l'étranger et mandats de versement

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 1. Januar 1973

Taux de conversion sans engagement à partir du 1^{er} janvier 1973

Beträge unter 1000 Franken – Montants inférieurs à 1000 francs

	Fr.	=	
Algerien/Algérie	85.10	=	100 Dinars algériens (DA)
Argentinien/Argentine	42.30	=	100 pesos
Australien/Australie	4.58	=	1 Dollar austr. (S)
Belgien/Belgique	8.64	=	100 fr. belges (fr.)
Dänemark/Danemark	55.85	=	100 cour. (Kr.)
Deutschland, Bundesrepublik (Westdeutschland) und Westsektoren von Berlin/Allemagne, République fédérale (Allemagne occidentale) et secteurs occidentaux de Berlin	119.—	=	100 Deutsche Mark
Finnland/Finlande	91.50	=	100 nouv. marks (nmk.)
Frankreich usw./France, etc. Grossbritannien usw./Grande-Bretagne, etc.	74.50	=	100 francs français
	8.95	=	1 £ Sterling (£)
Guinea/Guinée	1.72	=	100 fr. guinéens (fg)
Indien/Inde	8.95	=	1 £ Sterling (£)
Irland (Eire)/Irlande (Eire)	8.95	=	1 £ Sterling (£)
Island/Islande	4.50	=	100 cour. (Kr.)
Italien/Italie	-6555	=	100 Lire (L)
Japan/Japon	1.27½	=	100 yen
Kanada/Canada	3.82	=	1 Dollar (\$)
Kolumbien/Kolumbie	3.81	=	1 Dollar (\$)
Libanon/Liban	3.81	=	1 Dollar (\$)
Luxemburg/Luxembourg	8.64	=	100 fr. luxemb. (fr.)
Marokko/Maroc	83.55	=	100 Dirhams (DH)
Niederlande/Pays-Bas	117.90	=	100 florins (fl.)
Norwegen/Norvège	58.—	=	100 cour. (Kr.)
Oesterreich/Autriche	16.45	=	100 Schilling (S)
Portugal/Portugal	14.22	=	100 escudos (S)
Schweden/Suède	80.35	=	100 cour. (Kr.)
Spanien/Espagne	6.04	=	100 Pesetas
Südafrikanische Republik/République de l'Afrique du Sud	4.93	=	1 Rand
Tschechoslowakei/ Tchecoslovaquie	58.40	=	100 cour. (Kr.)
Tunesien/Tunisie	8.01	=	1 Dinar tunisien (D.T.U.)
Vatikanstaat/Vatican (Etat du Vatican)	-6555	=	100 Lire (L)
Vereinigte Staaten von Amerika usw./Etats-Unis d'Amérique, etc.	3.81	=	1 Dollar (\$)

Beträge von 1000 Franken und mehr – Montants de 1000 francs et plus

	Fr.	=	
Belgien/Belgique	8.62	=	100 fr. belges (fr.)
Dänemark/Danemark	55.75	=	100 cour. (Kr.)
Deutschland, Bundesrepublik/Allemagne, République fédérale	118.65	=	100 Deutsche Mark
Frankreich usw./France, etc.	74.35	=	100 francs français
Italien/Italie	-6540	=	100 Lire (L)
Luxemburg/Luxembourg	8.62	=	100 fr. luxemb. (fr.)
Niederlande/Pays-Bas	117.50	=	100 florins (fl.)
Oesterreich/Autriche	16.40	=	100 Schilling (S)
Schweden/Suède	80.25	=	100 cour. (Kr.)
Spanien/Espagne	6.03	=	100 Pesetas

Publikationen des Eidgenössischen Statistischen Amtes

In der Reihe der Statistischen Quellenwerke sind die nachstehend aufgeführten Publikationen neu erschienen und können beim Eidgenössischen Statistischen Amt, Hallwylstrasse 15, 3003 Bern, oder durch den Buchhandel bezogen werden:

Nr.	Titel	Fr.
Q 470	Eidg. Wehrsteuer-Statistik der 14. Periode (1967-68)	5.—
Q 471	Bevölkerungsbewegung in der Schweiz 1969	10.30
Q 472	Die schweizerischen Strassenverkehrszählungen 1970	7.50
Q 473	Bundeseinnahmen und Anteile der Kantone an Bundeseinnahmen 1970	8.—
Q 474	Bevölkerungsentwicklung nach Kantonen und Gemeinden mit 1000 und mehr Einwohnern 1960-1970	9.50
Q 477	Die Strafurteile in der Schweiz 1970	9.—
Q 478	Bevölkerungsbewegung in der Schweiz 1970	10.—
Q 480	Steuerbelastung in der Schweiz 1971	10.—
Q 482	Finanzen und Steuern von Bund, Kantonen und Gemeinden 1970	10.—
Q 483	Eingeführte Motorfahrzeuge, in Verkehr gesetzte neue Motorfahrzeuge 1971	10.—
Q 484	Strassenverkehrsunfälle in der Schweiz 1971	6.—
Eidg. Volkszählung 1970		9.—
—	Wohnbevölkerung der Gemeinden 1970	3.50
Q 467	Wohnbevölkerung der Gemeinden 1850-1970	9.—
Q 476	Gemeinden – Demographische Merkmale, Wirtschaftssektoren, Haushaltungen	28.—
Q 479	Schweiz 1 – Geschlecht, Heimat, Konfession, Muttersprache, Zivilstand, Alter	15.—

Publications du Bureau fédéral de statistique

Les publications ci-après ont paru dans la série des Statistiques de la Suisse. On peut les commander au Bureau fédéral de statistique, Hallwylstrasse 15, 3003 Berne, ou les acheter en librairie.

No	Titel	Fr.
S 470	Impôt fédéral pour la défense nationale-Statistique de la 14 ^e période (1967-1968)	5.—
S 471	Mouvement de la population en Suisse 1969	10.30
S 472	Recensement suisse de la circulation routière 1970	7.50
S 473	Subventions fédérales et parts des recettes fédérales revenant aux cantons 1970	8.—
S 474	Evolution de la population des cantons et des communes de 1000 habitants ou plus 1960-1970	9.50
S 477	Les condamnations pénales en Suisse 1970	9.—
S 478	Mouvement de la population en Suisse 1970	10.—
S 480	Charge fiscale en Suisse 1971	10.—
S 482	Finances et impôts de la Confédération, des cantons et des communes 1970	10.—
S 483	Véhicules à moteur importés – Véhicules à moteur neufs mis en circulation 1971	6.—
S 484	Accidents de la circulation routière en Suisse 1971	9.—
Recensement fédéral de la population 1970		3.50
—	Population résidente des communes 1970	9.—
S 467	Population résidente des communes 1850-1970	28.—
S 476	Communes – Caractéristiques démographiques, secteurs économiques, ménages	15.—
S 479	Suisses 1 – Sexe, origine, religion, langue maternelle, état civil, âge	

Neue Abonnementspreise und Insertionstarife ab 1973

Seit 1962 sind die Abonnementspreise des Schweizerischen Handelsamtsblattes sowie seit 1969 diejenigen der in unserem Verlag erscheinenden Monatszeitschrift «Die Volkswirtschaft», trotz den im Druckereigewerbe eingetretenen Preiserhöhungen, unverändert geblieben. Ab 1. Januar 1973 sehen wir uns jedoch gezwungen, unsere Tarife in bescheidenem Rahmen den gestiegenen Herstellungskosten anzupassen.

Die neuen Abonnementspreise stellen sich wie folgt:

Schweizerisches Handelsamtsblatt	
Schweiz Kalenderjahr	Fr. 35.—
Halbjährlich	Fr. 21.—
Ausland Kalenderjahr	Fr. 45.—
Die Volkswirtschaft	Fr. 36.—
Schweiz Kalenderjahr	Fr. 36.—
Ausland Kalenderjahr	Fr. 43.—

Der neue Verkaufspreis für Einzelnummern beträgt:

Schweiz. Handelsamtsblatt	Fr. —.50
Die Volkswirtschaft	Fr. 4.—

Die Insertionstarife werden ab 1. Januar 1973 wie folgt erhöht:

Insertionsteil: Pro mm	Fr. —.35 (Ausland Fr. —.40)
Amlicke Anzeigen	je Zeile in ½ Blattbreite
Konkurs- und Nachschubpublikationen	je Zeile in ½ Blattbreite

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Nouveaux prix d'abonnement et tarifs d'insertion à partir de 1973

Malgré les diverses hausses de prix intervenues depuis 1962 dans la branche des arts graphiques, nos prix d'abonnement de la Feuille officielle suisse du commerce ainsi que depuis 1969, ceux de la revue mensuelle «La Vie économique» que nous éditions, sont restés inchangés. Or, nous nous voyons maintenant obligés d'adapter nos tarifs dans une mesure restreinte, aux nouveaux prix de revient.

A partir du 1^{er} janvier 1973 les prix d'abonnement seront les suivants:

Feuille officielle suisse du commerce	
Suisse Année civile	Fr. 35.—
6 mois	Fr. 21.—
Etranger Année civile	Fr. 45.—
La Vie économique	Fr. 36.—
Suisse Année civile	Fr. 36.—
Etranger Année civile	Fr. 43.—

Le nouveau prix de vente pour les exemplaires séparés sera fixé à:

Feuille officielle suisse du commerce	Fr. —.50
La Vie économique	Fr. 4.—

Les tarifs d'insertion sont majorés comme il suit à partir du 1^{er} janvier 1973:

Partie des annonces: Le mm	Fr. —.35 (étranger Fr. —.40)
Avis officiels	je ligne d'une largeur de ½ de page
Publications de faillites et concordats	je ligne d'une largeur de ½ de page

Feuille officielle suisse du commerce

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern



Ihr zukünftiger Stempel-Lieferant
Prompter Service
H. Homberger, Stempelfabrik, 8401 Winterthur, Tel. 052 22 65 02

Société Anonyme pour la vente des Automobiles Ferrari, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le mardi 23 janvier 1973, à 14 h. 15, au siège de la société, 2, rue Cornavin, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur les exercices 1970 et 1971.
2. Rapport du contrôleur aux comptes pour les exercices 1970 et 1971.
3. Approbation des comptes desdits exercices.
4. Décharge aux membres du conseil d'administration.
5. Nominations statutaires.
6. Examen des points de l'ordre du jour proposés par M^{re} Bruno Keppeler, selon lettre du 27 octobre 1972.
7. Divers.

Cuir et Plastic SA

Paiement du dividende de l'exercice 1971/1972

Le dividende fixé par l'assemblée générale ordinaire du 20 décembre 1972 est payable dès le 21 décembre 1972

contre remise du coupon No 29 par sous-déduction des impôts fédéraux 30% Net

auprès des établissements ci-dessous:

Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne et ses agences
 Banque Armand von Ernst et Cie à Berne

Vevey, le 20 décembre 1972

Cuir et Plastic SA

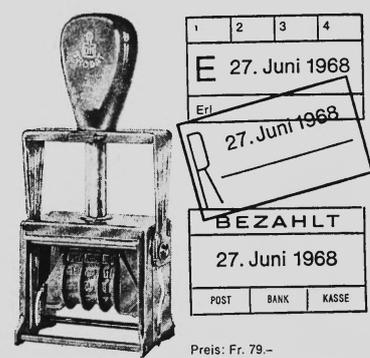
fi-Rista Rippenstahl
 acier à nervures
fi-Rista



FISCHER AG REINACH
 Drahtwerke/Tréfileries
 Fischer AG
 CH-5734 Reinach AG

Adrema
 Handdrägsapparat für Mod. Iir Platten.
 Angebote an
 Schweizer Heimatwerk
 Postfach 8023 Zürich.

1973 Posteingang ... Belege ...
automatisch stempeln mit Selbstfärber-Stempel



Wanger + Ulrich AG
Stempelfabrik 8401 Winterthur
 Telefon 052 22 65 51 Telex 76308